



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Dinsdag

10-05-2016

Voormiddag

Mardi

10-05-2016

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

Interpellatie van de heer Emir Kir tot de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken over "de universele periodieke doorlichting van België door de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties, tijdens de 24ste zitting van januari 2016" (nr. 126)

Sprekers: **Emir Kir, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Moties

Agenda

Vraag van mevrouw Vanessa Matz aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het eenjarige visum van de niet-Europese studenten" (nr. 9328)

Sprekers: **Vanessa Matz, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de doorstroming van vluchtelingen van de asielcentra naar de OCMW's" (nr. 9593)

Sprekers: **Caroline Cassart-Mailleux, Theo Francken**, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Samengevoegde vragen van

- de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de Europese aanpak van de vluchtelingencrisis" (nr. 9960)

- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het Turks-Europese akkoord voor de terugname van vluchtelingen" (nr. 10534)

- de heer Raoul Hedebouw aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse

SOMMAIRE

Interpellation de M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur sur "l'examen périodique universel de la Belgique auprès du Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies au cours de la 24^{ième} session en janvier 2016" (n° 126)

Orateurs: **Emir Kir, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Motions

Ordre du jour

Question de Mme Vanessa Matz au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'annualité du visa des étudiants étrangers non européens" (n° 9328)

Orateurs: **Vanessa Matz, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la transition des réfugiés depuis les centres d'accueil vers les CPAS" (n° 9593)

Orateurs: **Caroline Cassart-Mailleux, Theo Francken**, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

Questions jointes de

- M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'approche européenne relative à la crise des réfugiés" (n° 9960)

- Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'accord entre la Turquie et l'Union européenne sur la réadmission de migrants" (n° 10534)

- M. Raoul Hedebouw au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le rapport d'Amnesty

Zaken, over "het verslag van Amnesty International met betrekking tot de illegale detentiecentra in Turkije" (nr. 10537)		International à propos des centres de détention illégaux en Turquie" (n° 10537)	
- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het terugsturen van de eerste migranten naar Turkije ingevolge de op 18 maart 2016 tussen de EU en Turkije gesloten overeenkomst" (nr. 10649)	9	- Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les premiers renvois de migrants vers la Turquie suite à l'accord UE-Turquie du 18 mars 2016" (n° 10649)	9
- mevrouw Barbara Pas aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de gevolgen van het akkoord met Turkije" (nr. 10876)	9	- Mme Barbara Pas au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les conséquences de l'accord conclu avec la Turquie" (n° 10876)	9
- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het verslag van Amnesty International met betrekking tot de illegale detentiecentra in Turkije" (nr. 11354)	9	- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le rapport d'Amnesty International à propos des centres de détention illégaux en Turquie" (n° 11354)	9
- de heer Raoul Hedebouw aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de situatie in Griekenland en meer bepaald in het vluchtelingenkamp van Idomeni" (nr. 10536)	9	- M. Raoul Hedebouw au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la situation en Grèce et à Idomeni" (n° 10536)	9
- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de situatie in Griekenland en meer bepaald in het vluchtelingenkamp van Idomeni" (nr. 11353)	9	- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la situation en Grèce et à Idomeni" (n° 11353)	9
- de heer Raoul Hedebouw aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de wettelijkheid van de op 18 maart tussen de EU en Turkije gesloten overeenkomst" (nr. 10538)	9	- M. Raoul Hedebouw au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la légalité de l'accord entre l'UE et la Turquie conclu ce 18 mars" (n° 10538)	9
- de heer Raoul Hedebouw aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de status van Turkije als veilig derde land" (nr. 10539)	9	- M. Raoul Hedebouw au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la Turquie en tant que pays tiers sûr" (n° 10539)	9
- de heer Stéphane Crusnière aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het akkoord tussen de EU en Turkije	10	- M. Stéphane Crusnière au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'accord entre l'UE et la Turquie et l'inscription de ce dernier pays sur la	9

en de toevoeging van Turkije aan de lijst van veilige landen" (nr. 10879)

liste des pays dits sûrs" (n° 10879)

- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de wettelijkheid van de op 18 maart tussen de EU en Turkije gesloten overeenkomst" (nr. 11351)

10

- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la légalité de l'accord entre l'UE et la Turquie conclu ce 18 mars" (n° 11351)

9

- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de status van Turkije als veilig derde land" (nr. 11352)

10

- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la Turquie en tant que pays tiers sûr" (n° 11352)

10

- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de rol van de hotspots ingevolge de op 18 maart 2016 tussen de EU en Turkije gesloten overeenkomst" (nr. 10648)

10

- Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le rôle des hotspots à la suite de l'accord UE-Turquie du 18 mars 2016" (n° 10648)

10

- de heer Stéphane Crusnière aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de trilaterale Turks-Belgische vergadering in Ankara" (nr. 10799)

10

- de M. Stéphane Crusnière au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la réunion trilatérale turco-belge à Ankara" (n° 10799)

10

- de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het voorstel van de Europese Commissie met betrekking tot Turkije en de situatie in Griekenland" (nr. 11356)

10

- M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la proposition de la Commission européenne relative à la Turquie et la situation en Grèce" (n° 11356)

10

Sprekers: Wouter De Vriendt, Nahima Lanjri, Caroline Cassart-Mailleux, Marco Van Hees, Stéphane Crusnière, Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

Orateurs: Wouter De Vriendt, Nahima Lanjri, Caroline Cassart-Mailleux, Marco Van Hees, Stéphane Crusnière, Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

DINSDAG 10 MEI 2016

Voormiddag

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MARDI 10 MAI 2016

Matin

De openbare commissievergadering wordt geopend om 10.22 uur en voorgezeten door mevrouw Vanessa Matz.

La réunion publique de commission est ouverte à 10 h 22 sous la présidence de Mme Vanessa Matz.

01 Interpellatie van de heer Emir Kir tot de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken over "de universele periodieke doorlichting van België door de Mensenrechtenraad van de Verenigde Naties, tijdens de 24ste zitting van januari 2016" (nr. 126)

01 Interpellation de M. Emir Kir au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur sur "l'examen périodique universel de la Belgique auprès du Conseil des Droits de l'Homme des Nations Unies au cours de la 24^{ième} session en janvier 2016" (n° 126)

01.01 Emir Kir (PS): Tijdens de universele periodieke doorlichting (UPR) van de VN worden de verwezenlijkingen en de plannen van een land op het vlak van de mensenrechten tegen het licht gehouden. Naar aanleiding van de 24^{ste} zitting van de UPR heeft het UNHCR erop gewezen dat België in mei 2011 naar aanleiding van de eerste cyclus van de UPR een aantal aanbevelingen had gekregen, onder meer inzake asiel en migratie. Zo moest de asielregeling op een aantal punten worden bijgestuurd en moest worden nagegaan welke personen bijzondere behoeften hebben. Het UNHCR heeft vastgesteld dat de situatie verbeterd is, maar dat er maatregelen werden genomen om personen die meervoudige aanvragen hebben ingediend, tijdens het onderzoek van hun aanvraag geen recht op opvang te verlenen. Ook werd vastgesteld dat asielzoekers systematisch worden vastgehouden aan de grens en dat asielzoekers ook vaak worden opgesloten in het kader van de toepassing van de Dublin III-verordening.

01.01 Emir Kir (PS): L'examen périodique universel (EPU) de l'ONU passe en revue les réalisations et les projets d'un État dans le domaine des droits de l'homme. Au cours de la vingt-quatrième session de l'EPU, le HCR a rappelé que la Belgique avait reçu des recommandations, notamment sur les questions d'asile et de migration, lors du premier cycle de l'EPU, en mai 2011: améliorer certains aspects du système d'asile, identifier les personnes ayant des besoins particuliers. Le HCR a constaté que la situation s'était améliorée mais que des dispositions avaient été prises pour exclure du bénéfice des conditions d'accueil les personnes ayant introduit des demandes d'asile multiples. Il a aussi constaté la détention systématique des demandeurs d'asile à la frontière et le recours fréquent à cette mesure dans l'application du règlement Dublin III.

Welk gevolg werd er aan die aanbevelingen gegeven? Welke balans maakt u daarvan op?

Quel suivi a-t-il été accordé à ces recommandations? Quel bilan en tirez-vous?

01.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): De jongste jaren werd de wetgeving gewijzigd om de vastgestelde tekortkomingen te verhelpen. Kwetsbare personen – en dat zijn niet alleen de minderjarigen – kunnen een specifieke begeleiding krijgen of naar een gespecialiseerde instelling worden doorverwezen.

Bij hun asielaanvraag ontvangen de vrouwen en meisjes een specifieke brochure, die in negen talen beschikbaar is, met informatie over de asielprocedure en gezondheidsaspecten, de gelijkheid van man en vrouw, huiselijk geweld, vrouwelijke genitale verminking, enz. Ik denk dat de heer Courard nog het initiatief heeft genomen voor die brochure.

We beschikken thans over een lijst van veilige landen. Nieuwe gegevens die in het kader van de meervoudige aanvragen worden aangevoerd, worden door het CGVS en niet langer door de Dienst Vreemdelingenzaken onderzocht.

De komende maanden zullen er in het kader van de nieuwe richtlijn nog wijzigingen worden aangebracht.

De vijf aanbevelingen die betrekking hebben op de bevoegdheden van het federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers werden door de overheid aanvaard en Fedasil houdt er rekening mee.

Bij het agentschap bestaat er geen systeem voor de follow-up van de aanbevelingen in het kader van de UPR, maar er werden initiatieven ontwikkeld om aan de begunstigen van de opvang menswaardige, aan hun behoeften aangepaste opvangomstandigheden te garanderen.

Fedasil heeft genoeg plaatsen kunnen regelen die voldoen aan de veiligheids- en beveiligingsnormen door de capaciteit van de bestaande voorzieningen uit te breiden en door nieuwe opvangplaatsen te openen.

Het agentschap heeft overigens minimumnormen inzake de kwaliteit van de opvang in alle voorzieningen van het netwerk (infrastructuur, meubilair, veiligheid, sociale begeleiding, enz.) vastgesteld en aan alle partners gecommuniceerd.

Overeenkomstig de wet betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen zijn er al sinds 2007 specifieke bepalingen voor personen met bijzondere zorgbehoeften. De dienst Dispatching kent een verplichte plaats van inschrijving toe die is

01.02 **Theo Francken** secrétaire d'État (*en français*): Ces dernières années, la législation a été modifiée afin de pallier les carences constatées. Les personnes vulnérables – qui ne sont pas uniquement des mineurs – peuvent bénéficier d'un accompagnement spécifique ou être dirigées vers une institution spécialisée.

Lors de la demande d'asile, les femmes et jeunes filles reçoivent une brochure spécifique, disponible en neuf langues, concernant la procédure d'asile mais aussi la santé, l'égalité homme-femme, les violences intrafamiliales, les mutilations génitales féminines, etc. Je pense que c'est M. Courard qui est à l'origine de cette brochure.

Il existe à présent une liste des pays sûrs. L'examen de nouveaux éléments invoqués dans le cadre de demandes multiples a été transféré de l'Office des Étrangers au CGRA.

Dans les prochains mois, d'autres modifications seront apportées dans le cadre de la nouvelle directive.

Les cinq recommandations relevant des compétences de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile ont été acceptées par les autorités et prises en considération par Fedasil.

Il n'existe pas, au sein de l'Agence, de mécanisme de suivi des recommandations de l'EPU, mais des actions sont mises en place pour garantir aux bénéficiaires de l'accueil des conditions respectueuses de leur dignité et adaptées à leurs besoins.

Fedasil a pu assurer un nombre suffisant de places répondant aux normes de sûreté et de sécurité, en augmentant la capacité des structures existantes et en en ouvrant de nouvelles.

L'Agence a par ailleurs fixé, et communiqué à tous les partenaires, les normes minimales de la qualité de l'accueil dans toutes les structures du réseau (infrastructures, mobilier, sécurité, accompagnement social, etc.).

En ce qui concerne les personnes présentant des besoins particuliers, la loi "accueil" prévoit déjà depuis 2007 des dispositions spécifiques. Le dispatching désigne un lieu obligatoire d'inscription, adapté aux besoins du bénéficiaire durant son séjour dans la structure d'accueil.

aangepast aan de behoeften van de begunstigde tijdens zijn verblijf in de opvangvoorziening.

De betrokken personen kunnen naar externe organisaties doorverwezen worden voor specifieke begeleiding. Er bestaan bijvoorbeeld voorzieningen voor alleenstaande vrouwen (afzonderlijke afdelingen).

De invoering van het nieuwe opvangmodel waarin het regeerakkoord voorziet, werd uitgesteld omdat het netwerk sinds de zomer van 2015 verzadigd is.

Voorts buigt Fedasil zich over de wijze waarop de behoeften van kwetsbare personen worden vastgesteld en hoe eraan wordt tegemoetgekomen binnen het netwerk, met het doel de praktijken te evalueren.

Voor de personen die een meervoudige asielaanvraag indienen kan Fedasil de hulp beperken tot medische begeleiding tot de aanvraag in behandeling wordt genomen door het CGVS of de RvV. Indien nodig kan de betrokkene aanspraak maken op materiële hulp en zich aanmelden bij de dienst Dispatching om een opvangplaats toegewezen te krijgen.

De cijfers inzake de opsluitingen in het kader van de toepassing van de Dublin III-verordening zouden, tot slot, moeten worden vergeleken, maar het is niet opportuun om ze tijdens een interpellatie mee te delen omdat de personen die onder die categorie kunnen vallen niet systematisch in detentie worden geplaatst.

Voor het overige kan ik u zeggen dat onze werkwijze strookt met de wet en de Dublin III-verordening.

01.03 Emir Kir (PS): Hoe beoordeelt u uw uitvoering van de aanbevelingen in het kader van de universele periodieke doorlichting?

01.04 Staatssecretaris Theo Francken (Frans): Deze en de vorige regering hebben belangrijk werk verricht om de zwakste groepen te omschrijven. We hebben vele projecten voor de NBMV's, maar we hebben ook het centre CARDA in Bierset (Centre d'accueil rapproché pour demandeurs d'asile), dat zeer getraumatiseerde vluchtelingen opvangt. Ik ben tevreden met het werk dat op het terrein gebeurt en dat ieder jaar verbetert.

Het asielbeleid, Fedasil en de partners hebben extra aandacht voor de kwetsbare groepen: mensen met trauma's, alleenstaande vrouwen, zeer

Les personnes peuvent être transférées vers des organisations externes pour bénéficier d'un accompagnement spécifique. Par exemple, des aménagements sont prévus pour les femmes seules (ailes séparées).

L'application du nouveau modèle d'accueil prévu dans l'accord de gouvernement a été reportée en raison de la saturation du réseau, observée depuis l'été 2015.

De plus, l'Agence étudie l'identification et la prise en charge des besoins des personnes vulnérables au sein du réseau. Son objectif est d'évaluer les pratiques du terrain.

Pour les personnes introduisant une demande d'asile multiple, l'Agence peut limiter l'aide à l'accompagnement médical jusqu'à ce que la demande soit prise en considération par le CGRA ou le CCA. Le cas échéant, la personne pourra prétendre à l'aide matérielle et se présenter au dispatching pour obtenir une place d'accueil.

Enfin, il convient de comparer les chiffres des enfermements Dublin III, mais les communiquer lors d'une interpellation est inopportun, car les personnes susceptibles de relever de cette catégorie ne sont pas détenues systématiquement.

Pour le reste, je peux vous dire que notre action est conforme à la loi et à Dublin III.

01.03 Emir Kir (PS): Comment qualifierez-vous votre mise en œuvre des recommandations de l'examen périodique universel?

01.04 Theo Francken, secrétaire d'État (en français): Ce gouvernement et le précédent ont fait un travail essentiel pour identifier les plus vulnérables. On a beaucoup de projets pour les MENA mais aussi CARDA (Centre d'accueil rapproché pour demandeurs d'asile) à Bierset qui accueille les réfugiés très traumatisés. Je suis satisfait du travail sur le terrain qui s'améliore au fil des ans.

La politique d'asile, Fedasil et les partenaires privilégient les groupes vulnérables: traumatisés, femmes seules, jeunes filles enceintes, etc. Quand

jonge zwangere vrouwen, enz. Als men 30.000 mensen onderdak verschaft, zit daar een beetje van alles tussen. We moeten dus diversifiëren.

01.05 Emir Kir (PS): De universele periodieke doorlichting reikt ons dus een handvat aan om ons beleid en de uitvoering van de aanbevelingen te toetsen. Ik ben blij dat u erkent dat de vorige regering goed werk geleverd heeft.

De **voorzitter:** Ik heb twee moties, waaronder een motie van aanbeveling van de heer Kir, ontvangen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Emir Kir en luidt als volgt:

“De Kamer,

gehoord de interpellatie van de heer Emir Kir

en het antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

vraag de regering

- een systeem in te voeren dat de registratie van alle asielaanvragen aan de grens, met inbegrip van de havens, mogelijk maakt;
- de instantie aan te duiden die zou toezien op de waarborgen met betrekking tot de overname in het eerste land van asiel en de praktische modaliteiten van dat toezicht vast te leggen;
- de verantwoordelijkheden af te bakenen met betrekking tot het onderzoek van het risico van schending van artikel 3 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en van artikel 3 van het Verdrag tegen foltering in geval van uitzetting van een uitgeprocedeerde asielzoeker;
- van de omzetting van de richtlijnen inzake een gemeenschappelijk Europees asielstelsel gebruik te maken om in voorkomend geval gunstiger en meer op het internationaal recht afgestemde normen aan te nemen;
- in de nieuwe opvangregeling voldoende individuele opvangplaatsen te behouden om aan de persoonlijke behoeften te kunnen voldoen en tijdens de asielprocedure de maatregelen te versterken die het mogelijk maken kwetsbare personen die specifieke behoeften hebben op te sporen om hun

on héberge 30 000 personnes, il y a un peu de tout, on doit donc diversifier.

01.05 Emir Kir (PS): L'examen périodique universel permet donc d'évaluer nos politiques et la mise en œuvre des recommandations. Je me réjouis que vous reconnaissiez le bon travail du précédent gouvernement.

La **présidente:** J'ai reçu deux motions, dont une motion de recommandation de M. Kir.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Emir Kir et est libellée comme suit:

“La Chambre,

ayant entendu l'interpellation de M. Emir Kir

et la réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

demande au gouvernement

- de mettre en place un système permettant d'assurer l'enregistrement de toutes les demandes d'asile à la frontière, y compris dans les ports;
- d'identifier l'instance qui procéderait à la vérification des garanties de réadmission dans le premier pays d'asile et les modalités pratiques de cette vérification;
- de clarifier les responsabilités concernant l'examen du risque de violation de l'article 3 de la Convention européenne des droits de l'homme et de l'article 3 de la Convention contre la torture en cas de renvoi du demandeur d'asile débouté;
- de tirer avantage du processus de transposition des directives du régime d'asile européen commun pour adopter, le cas échéant, des normes plus favorables et conformes au droit international;
- de maintenir, dans le nouveau système d'accueil, un nombre suffisant de logements individuels pour répondre aux besoins individuels, et de renforcer, tout au long de la procédure d'asile, les dispositifs permettant d'identifier les personnes vulnérables et ayant des besoins particuliers afin de leur offrir un accueil et un suivi social adaptés;
- de renverser la tendance à la détention systématique des demandeurs d'asile à la frontière

een aangepaste opvang en sociale opvolging te kunnen bieden;

- de tendens om asielzoekers systematisch aan de grens op te sluiten en regelmatig in het kader van de toepassing van de Dublinverordening gebruik te maken van de opsluiting om te buigen;
- de detentiebeslissingen aan een automatische juridische toetsing te onderwerpen;
- een onafhankelijk en efficiënt mechanisme in te voeren voor de klachtenbehandeling in de detentiecentra;
- de status van vluchteling en de subsidiairebeschermingsstatus beter op elkaar af te stemmen, daar beide categorieën van personen vergelijkbare behoeften op het vlak van bescherming en integratie hebben;
- een specifieke, toegankelijke, rechtvaardige en efficiënte procedure voor de erkenning van de hoedanigheid van staatloze of ter verbetering van de bestaande procedure in te voeren.”

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Rita Bellens.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Voorzitter: de heer Brecht Vermeulen.

02 Agenda

03 **Vraag van mevrouw Vanessa Matz aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het eenjarige visum van de niet-Europese studenten" (nr. 9328)**

03.01 **Vanessa Matz** (cdH): In Frankrijk zullen niet-Europese studenten hun verblijfsvergunning voortaan niet meer elk jaar hoeven te vernieuwen. Na een jaar in Frankrijk te hebben doorgebracht zullen ze een meerjarige verblijfsvergunning krijgen die tot het einde van hun studie geldig is, met een maximale duur van vier jaar.

Voorts zal het feit dat ze een jaar moeten overdoen geen reden meer zijn om het visum te weigeren en zodra ze hun studie beëindigd hebben, zullen ze een niet-verlengbare verblijfsvergunning van een jaar kunnen aanvragen als ze werk vinden of een eigen bedrijf beginnen.

In België kunnen buitenlandse studenten een visum, het zogenaamde visum D, verkrijgen, dat maximaal een jaar geldig is.

Wordt die kwestie met de voor hoger onderwijs

et au recours fréquent à la détention dans le cadre de l'application du Règlement Dublin;

- de soumettre les décisions de détention à un contrôle judiciaire automatique;
- d'instaurer un mécanisme indépendant et efficace spécifiquement dédié au traitement des plaintes dans les centres de détention;
- d'aligner davantage le statut des réfugiés et des bénéficiaires d'une protection subsidiaire, compte tenu des similarités entre les besoins de protection et d'intégration de ces deux catégories de personnes;
- d'adopter une procédure spécifique, accessible, juste et efficace de reconnaissance de la qualité d'apatride ou d'améliorer la procédure existante.”

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Rita Bellens.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

Président: M. Brecht Vermeulen.

02 Ordre du jour

03 **Question de Mme Vanessa Matz au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'annualité du visa des étudiants étrangers non européens" (n° 9328)**

03.01 **Vanessa Matz** (cdH): En France, les étudiants étrangers non européens n'auront désormais plus à renouveler chaque année leur titre de séjour. Ils se verront délivrer, après un an dans le pays, une "carte de séjour pluriannuelle" valable jusqu'à la fin de leurs études, avec une durée maximale de 4 ans.

Par ailleurs, le redoublement ne sera plus considéré comme un motif de refus du visa et, leurs études terminées, ils pourront obtenir une autorisation de séjour d'un an non renouvelable s'ils trouvent un emploi ou créent une entreprise.

En Belgique, les étudiants étrangers peuvent obtenir un visa, dit "visa D", dont la validité ne peut excéder un an.

Des réunions sont-elles organisées avec les

bevoegde ministers besproken?

ministres de l'Enseignement supérieur sur cette thématique?

Wat vindt u van de door Frankrijk aangenomen maatregelen? Zouden er in België vergelijkbare initiatieven kunnen worden genomen?

Que pensez-vous des mesures adoptées en France? De telles pistes pourraient-elles s'envisager en Belgique?

Welke maatregelen zult u nemen om de procedures te vereenvoudigen?

Quelles mesures prévoyez-vous pour simplifier les procédures?

Is doubleren een reden om een verblijfsvergunning te weigeren?

Le redoublement constitue-t-il un motif de refus de renouvellement du titre de séjour?

03.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): De Europese wetgeving over deze materie werd herzien. Er zou binnenkort een nieuwe richtlijn van kracht moeten worden.

03.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): La législation européenne en la matière a fait l'objet d'une refonte. Une nouvelle directive devrait entrer en vigueur à brève échéance.

De betrokken partners zullen in het kader van de omzetting van de richtlijn geraadpleegd worden. Bij die gelegenheid zullen we de wetgeving transparanter maken en beter afstemmen op de realiteit.

Les partenaires concernés seront consultés dans le cadre de sa transposition, qui sera l'occasion de rendre la législation plus transparente et adaptée à la réalité.

We beschikken over twee jaar om de richtlijn om te zetten maar zo lang wil ik niet wachten.

Le délai de transposition est de deux ans mais mon ambition est de ne pas attendre ce terme.

Voorts plegen de veldwerkers en de DVZ regelmatig overleg over de problemen die ze beide ondervinden.

Par ailleurs, un échange de vues est assuré entre les acteurs de terrain et l'Office sur les problèmes de chacun.

We zullen ook lessen uit het verleden moeten trekken om het verblijf van de vreemdelingen te faciliteren en misbruiken te voorkomen.

Il s'agira également de tirer les leçons du passé afin de faciliter le séjour des étrangers, tout en veillant à éviter les abus.

De huidige bepalingen vormen geen hinderpaal voor de studentenmigratie. De organisatie van het hoger onderwijs is echter veel soepeler en complexer geworden en er wordt een belangrijke plaats ingeruimd voor mobiliteit in en buiten België. De regelgeving moet op die nieuwe realiteit worden afgestemd.

Les dispositions actuelles ne font pas obstacle à la migration étudiante. Par contre, l'organisation de l'enseignement supérieur est devenue beaucoup plus souple et complexe et une place importante est accordée à la mobilité dans et en dehors de la Belgique. Adapter la réglementation à cette réalité devient une nécessité.

Bij de omzetting zal België binnen de grenzen van die richtlijn de maatregelen nemen die nodig zijn om zijn doelstellingen te bereiken. Ons eerste doel is de bestaande regeling, met inachtneming van de Europese richtlijnen, transparanter te maken en aan de realiteit van het hoger onderwijs aan te passen.

Lors de la transposition, la Belgique prendra les mesures adaptées à ses objectifs, dans les limites de cette directive. Notre objectif premier sera de rendre le régime actuel plus transparent et adapté à la réalité de l'enseignement supérieur, dans le respect des directives européennes.

De gevallen waarin het verblijfsrecht van een student kan worden beëindigd, worden in de wet van 1980 opgesomd. Een overdreven verlenging van de studie als gevolg van de resultaten is één van de mogelijke redenen. Doubleren is op zich geen reden, maar er wordt wel rekening mee gehouden.

Les cas dans lesquels il peut être mis fin au séjour d'un étudiant sont énumérés dans la loi de 1980. La prolongation excessive des études au vu des résultats est l'un de ces motifs. Le redoublement n'est pas en soi un motif, mais est pris en considération.

Overigens is ook het advies van de onderwijsinstelling vereist. Dit strookt zowel met de bestaande richtlijn als met het voorstel voor de herziene richtlijn. Waarschijnlijk verschillen de administratieve praktijken dus van de ene lidstaat tot de andere.

Als er aannemelijke redenen zijn voor de slechte resultaten, wordt de verblijfsvergunning niet ingetrokken, maar verlengd. Net zoals aan de universiteit mag men bissen, maar trissen kan alleen onder bepaalde voorwaarden.

03.03 Vanessa Matz (cdH): Ik begrijp niet goed waarom Frankrijk op een Europese richtlijn vooruitloopt. De Franse wetgeving zal op bepaalde punten misschien zelfs in strijd zijn met de Europese richtlijn.

U zegt dat u geen twee jaar zult wachten: u bedoelt dat u zult wachten tot de richtlijn uitkomt, waarna u die snel zult omzetten?

Ik verdedig het principe van een systematische vernieuwing van de verblijfsvergunning van studenten niet. We hebben evenwel de indruk dat een en ander niet berust op duurzame criteria.

De diversificatie van het opleidingsaanbod is ook een factor die speelt op dat vlak. Ik denk aan de opleidingen voor knelpuntberoepen.

Het doel is transparantie. Het is niet de bedoeling dat we alle studenten opvangen. Voor zij die worden toegelaten, moet hun verblijf hier een meerwaarde zijn, waardoor ze verrijkt naar hun land van herkomst kunnen terugkeren.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de doorstroming van vluchtelingen van de asielcentra naar de OCMW's" (nr. 9593)

04.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): De personen die de status van politiek vluchteling verkrijgen moeten binnen acht weken het opvangcentrum verlaten. Ze moeten dan onderdak vinden. Op een paar uitzonderingen na helpen de OCMW's hen echter niet bij die zoektocht omdat die mensen geen vaste woon- of verblijfplaats hebben.

Fedasil is verantwoordelijk voor de overgang van de materiële hulp die de vluchtelingen in de

Par ailleurs, l'avis de l'établissement est exigé. Ces dispositions sont conformes tant à la directive actuelle qu'à la proposition de directive "refonte". Il est donc probable que les pratiques administratives diffèrent d'un État à l'autre.

En cas de motifs raisonnables pour de mauvais résultats, on ne retire pas le titre de séjour; on le prolonge. Comme à l'université, on peut doubler mais tripler ne peut se faire qu'à condition de tels motifs.

03.03 Vanessa Matz (cdH): J'ai du mal à comprendre pourquoi la France a anticipé une directive européenne. Elle sera peut-être même en contradiction sur certains points avec celle-ci.

Vous déclarez que vous n'attendrez pas deux ans: vous voulez dire que vous allez attendre la sortie de la directive et ensuite la transposer rapidement?

Je ne défends pas le principe d'un renouvellement systématique du titre de séjour des étudiants. Cependant, nous avons l'impression que cela ne repose pas sur des critères stables.

La diversification des offres de formation constitue un facteur à cet égard. Je pense aux formations aux métiers en pénurie.

Le but est la transparence. Il ne s'agit pas d'accueillir tous les étudiants. Ceux qui sont reçus doivent bénéficier d'une plus-value pour leur retour dans le pays d'origine.

L'incident est clos.

04 Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la transition des réfugiés depuis les centres d'accueil vers les CPAS" (n° 9593)

04.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Les personnes obtenant le statut de réfugiés politiques doivent quitter le centre d'accueil dans les huit semaines. Ils doivent alors trouver un logement. Or, quelques exceptions près, les CPAS ne les y aident pas puisque ces personnes n'ont pas de domicile.

Fedasil s'occupe de la transition entre l'aide matérielle reçue dans les centres d'accueil et l'aide

opvangcentra ontvangen naar de financiële steun die ze van de OCMW's krijgen, maar naar verluidt zou de omkadering nog bij koninklijk besluit geregeld moeten worden. Sommige vluchtelingen lopen het gevaar geen woning te vinden en dus op straat te belanden.

Wanneer zal dat koninklijk besluit gepubliceerd worden? Welke modaliteiten worden erin vastgelegd?

04.02 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): In dat koninklijk besluit zullen de modaliteiten van de overgang van materiële hulp naar maatschappelijke dienstverlening worden vastgelegd. Hoewel het sinds 2007 nog steeds niet is aangenomen, heeft Fedasil voor de continuïteit van die dienstverlening voor de erkende vluchtelingen gezorgd.

Ik zal dat ontwerp van koninklijk besluit aan de regering overleggen. Die acht weken – in feite zijn het twee maanden – worden zeer ruim geïnterpreteerd als de erkende vluchteling kan bewijzen dat hij actief een woning zoekt. Van die vluchtelingen verblijft er 10 procent langer dan twee maanden in een centrum of een LOI.

Fedasil kent de verlenging van die termijn, die beperkt is tot vier maanden, aan 90 procent van de vluchtelingen die erom verzoeken toe.

04.03 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Die regels dateren van 2007 en daarom was het interessant om de stand van zaken met betrekking tot dat koninklijk besluit te vernemen. Deze regering werkt! Er zijn grenzen aan de verlenging waarvan u gewag maakte: zodra een asielzoeker een status wordt toegekend, moet hij alles in het werk stellen om woonruimte te vinden!

04.04 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Frans*): Dat is de verantwoordelijkheid van de deelgebieden.

04.05 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Ik zal collega's vragen om de verantwoordelijken op dat beleidsniveau vragen te stellen.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr 9868 van mevrouw Cassart-Mailleux wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

05 **Samengevoegde vragen van**
- de heer **Wouter De Vriendt** aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met **Administratieve Vereenvoudiging**,

financière reçue des CPAS mais il semblerait qu'un arrêté royal doive encore régler l'encadrement. Des réfugiés risquent de se retrouver sans logement et donc dans la rue.

Quand cet arrêté royal sera-t-il publié? Quelles modalités fixe-t-il?

04.02 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): L'arrêté royal est destiné à fixer les modalités de la transition de l'aide matérielle vers l'aide sociale. Bien qu'il n'ait pas été adopté depuis 2007, Fedasil a assuré cette continuité pour les réfugiés reconnus.

Je compte présenter ce projet d'arrêté au gouvernement. J'insiste sur le fait que les huit semaines – en réalité deux mois – font l'objet d'une grande souplesse si le réfugié reconnu peut prouver qu'il a activement cherché un logement: 10 % d'entre eux résident dans un centre ou une ILA depuis plus de deux mois.

Fedasil accorde ce délai, limité à quatre mois, à 90 % de ceux qui en font la demande.

04.03 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Comme ces règles datent de 2007, il était intéressant de faire le point sur cet arrêté. Ce gouvernement travaille! La prolongation dont vous avez parlé ne peut durer indéfiniment: dès qu'on a un statut, il faut aussi avoir la volonté de trouver un logement!

04.04 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en français*): C'est la responsabilité des entités fédérées.

04.05 **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Je demanderai à des collègues de les interroger.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 9868 de Mme Cassart-Mailleux est transformée en question écrite.

05 **Questions jointes de**
- **M. Wouter De Vriendt** au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité

toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de Europese aanpak van de vluchtelingen crisis" (nr. 9960)

- mevrouw Nahima Lanjri aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het Turks-Europese akkoord voor de terugname van vluchtelingen" (nr. 10534)

- de heer Raoul Hedebouw aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het verslag van Amnesty International met betrekking tot de illegale detentiecentra in Turkije" (nr. 10537)

- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het terugsturen van de eerste migranten naar Turkije ingevolge de op 18 maart 2016 tussen de EU en Turkije gesloten overeenkomst" (nr. 10649)

- mevrouw Barbara Pas aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de gevolgen van het akkoord met Turkije" (nr. 10876)

- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het verslag van Amnesty International met betrekking tot de illegale detentiecentra in Turkije" (nr. 11354)

- de heer Raoul Hedebouw aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de situatie in Griekenland en meer bepaald in het vluchtelingenkamp van Idomeni" (nr. 10536)

- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de situatie in Griekenland en meer bepaald in het vluchtelingenkamp van Idomeni" (nr. 11353)

- de heer Raoul Hedebouw aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de wettelijkheid van de op 18 maart tussen de EU en Turkije gesloten overeenkomst" (nr. 10538)

- de heer Raoul Hedebouw aan de

et de l'Intérieur, sur "l'approche européenne relative à la crise des réfugiés" (n° 9960)

- Mme Nahima Lanjri au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'accord entre la Turquie et l'Union européenne sur la réadmission de migrants" (n° 10534)

- M. Raoul Hedebouw au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le rapport d'Amnesty International à propos des centres de détention illégaux en Turquie" (n° 10537)

- Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les premiers renvois de migrants vers la Turquie suite à l'accord UE-Turquie du 18 mars 2016" (n° 10649)

- Mme Barbara Pas au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "les conséquences de l'accord conclu avec la Turquie" (n° 10876)

- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le rapport d'Amnesty International à propos des centres de détention illégaux en Turquie" (n° 11354)

- M. Raoul Hedebouw au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la situation en Grèce et à Idomeni" (n° 10536)

- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la situation en Grèce et à Idomeni" (n° 11353)

- M. Raoul Hedebouw au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la légalité de l'accord entre l'UE et la Turquie conclu ce 18 mars" (n° 10538)

- M. Raoul Hedebouw au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la Turquie en tant que pays tiers sûr" (n° 10539)

- M. Stéphane Crusnière au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "l'accord entre l'UE et la Turquie et l'inscription de ce dernier pays sur la liste des pays dits sûrs" (n° 10879)

- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile

staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de status van Turkije als veilig derde land" (nr. 10539)

- de heer Stéphane Crusnière aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het akkoord tussen de EU en Turkije en de toevoeging van Turkije aan de lijst van veilige landen" (nr. 10879)

- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de wettelijkheid van de op 18 maart tussen de EU en Turkije gesloten overeenkomst" (nr. 11351)

- de heer Marco Van Hees aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de status van Turkije als veilig derde land" (nr. 11352)

- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de rol van de hotspots ingevolge de op 18 maart 2016 tussen de EU en Turkije gesloten overeenkomst" (nr. 10648)

- de heer Stéphane Crusnière aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "de trilaterale Turks-Belgische vergadering in Ankara" (nr. 10799)

- de heer Wouter De Vriendt aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, over "het voorstel van de Europese Commissie met betrekking tot Turkije en de situatie in Griekenland" (nr. 11356)

05.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): De recente deal tussen Europa en Turkije roept heel wat vragen op. We negeren daarmee het recht op asiel in Europa terwijl Turkije vluchtelingen geen volwaardige rechten geeft. Bovendien vallen er nog altijd slachtoffers in de Middellandse Zee. Ook in Turkije zelf vallen er overigens doden. Er zullen ongetwijfeld nieuwe routes tot stand komen, die op hun beurt ook slachtoffers zullen eisen. De bewering dat dit akkoord zal verhinderen dat er slachtoffers vallen, is dan ook totaal uit de lucht gegrepen.

et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la légalité de l'accord entre l'UE et la Turquie conclu ce 18 mars" (n° 11351)

- M. Marco Van Hees au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la Turquie en tant que pays tiers sûr" (n° 11352)

- Mme Caroline Cassart-Mailleux au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "le rôle des hotspots à la suite de l'accord UE-Turquie du 18 mars 2016" (n° 10648)

- de M. Stéphane Crusnière au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la réunion trilatérale turco-belge à Ankara" (n° 10799)

- M. Wouter De Vriendt au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, sur "la proposition de la Commission européenne relative à la Turquie et la situation en Grèce" (n° 11356)

05.01 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): L'accord récemment conclu entre l'Europe et la Turquie suscite de très nombreuses questions. Cet accord constitue une dénégation du droit d'asile en Europe alors que la Turquie ne confère pas de véritables droits aux réfugiés. De plus, des victimes sont toujours à déplorer en Méditerranée. Des décès surviennent d'ailleurs aussi en Turquie. De nouvelles routes vont assurément apparaître, qui feront à leur tour des victimes. L'affirmation selon laquelle l'accord en question empêchera qu'il y ait des victimes, est dès lors totalement fautive.

Wat gebeurt er met Syrische vluchtelingen die onderschept worden op de Middellandse Zee of die aankomen in Griekenland? Wat gebeurt er met de niet-Syrische vluchtelingen, die systematisch terug naar Turkije zouden worden gebracht. Hoe zal voor hen het recht op asielaanvraag gegarandeerd blijven?

Welke garanties zijn er dat vluchtelingen in Turkije goed worden behandeld?

Welke middelen heeft België in 2015 en 2016 beloofd en effectief besteed voor de opvang van vluchtelingen in de eigen regio?

Turkije zou Syrische vluchtelingen terug over de Syrische grens zetten, wat een flagrante schending is van het beginsel van 'non-refoulement'. Wat is de reactie van de staatssecretaris daarop?

De Europese Commissie heeft recent een visumliberalisering voorgesteld voor Turken die naar Europa willen reizen. De lidstaten en het Europees Parlement moet over dit voorstel nu een beslissing nemen. Wat is het standpunt van België? Wat gebeurt er met de voorwaarden die nog niet door Turkije gerealiseerd werden?

Amnesty International rapporteerde over de onmenselijke omstandigheden van bijna 50.000 vluchtelingen op het Griekse vasteland. Wat doet Europa om hen te helpen? Klopt het dat België nog steeds geen enkele asielzoeker uit Griekenland heeft overgenomen? Zo ja, hoe is dat te verklaren? Hoe zal ons land Griekenland ondersteunen, zodat alle vluchtelingen een degelijke procedure en opvang kunnen krijgen?

05.02 Nahima Lanjri (CD&V): Ook CD&V heeft vragen bij het akkoord tussen Turkije en Europa. Turkije heeft wel de Conventie van Genève ondertekend, maar niet het bijhorende protocol, waardoor mensen uit derde landen geen asiel kunnen aanvragen in Turkije. Turkije heeft nu echter een uitzondering gemaakt voor Syriërs, die een soort tijdelijke bescherming krijgen. Andere nationaliteiten, zoals Afghanen of Irakezen, kunnen geen asiel aanvragen.

Maar ook voor de Syriërs is de situatie in Turkije heel penibel. Een minderheid van 360.000 Syriërs

Qu'advient-il des réfugiés syriens interceptés en Méditerranée ou qui débarquent en Grèce? Quel est le sort des réfugiés non syriens qui seraient systématiquement renvoyés vers la Turquie? Comment leur droit à l'asile restera-t-il préservé?

Quelles sont les garanties fournies en ce qui concerne le traitement correct des réfugiés en Turquie?

Quels sont les moyens financiers promis et effectivement libérés par la Belgique pour l'accueil des réfugiés dans leur région d'origine en 2015 et 2016?

La Turquie reconduirait des réfugiés syriens au-delà de la frontière turco-syrienne, une pratique qui constitue une violation flagrante du principe de 'non-refoulement'. Quelle est la réaction du secrétaire d'État face à cette situation?

La Commission européenne a récemment proposé de dispenser les ressortissants turcs désirant voyager dans l'Union européenne de l'obligation de disposer d'un visa. Les États membres et le Parlement européen doivent à présent prendre une décision en la matière. Quelle est l'attitude de la Belgique et qu'en est-il des conditions que la Turquie n'a pas encore remplies?

Amnesty International a publié un rapport sur les conditions de vie inhumaines de près de 50 000 réfugiés sur le continent grec. Que fait l'UE pour leur venir en aide? Est-il exact que pour l'heure, aucun demandeur d'asile en provenance de Grèce n'a été accueilli en Belgique? Dans l'affirmative, pourquoi? Comment la Belgique entend-elle aider la Grèce, de sorte à garantir une procédure de demande d'asile correcte et un accueil décent à tous les réfugiés?

05.02 Nahima Lanjri (CD&V): Le CD&V s'interroge également quant à l'accord entre la Turquie et l'Europe. Si elle a ratifié la Convention de Genève, la Turquie n'a pas signé le protocole y afférent, ce qui signifie que les ressortissants de pays tiers ne peuvent y demander l'asile. La Turquie vient toutefois de consentir une exception pour les Syriens, qui bénéficient d'une sorte de protection provisoire. Les migrants d'autres nationalités, tels que les Afghans ou les Irakiens, ne peuvent y demander l'asile.

Toutefois, la situation en Turquie est également éprouvante pour les Syriens. Une minorité de

krijgt opvang in vluchtelingenkampen en heeft de mogelijkheid om te werken of naar school te gaan. De overgrote meerderheid van meer dan 2 miljoen vluchtelingen wordt echter niet opgevangen en wordt zonder meer aan hun lot overgelaten.

Op welke manier ziet Europa erop toe dat het Turks-Europese terugnameakkoord correct wordt uitgevoerd, inclusief het toekennen van asiel aan vluchtelingen en het respecteren van internationale conventies? Welke controle mogelijkheden werden er in het akkoord opgenomen?

Hoeveel vluchtelingen zal ons land vanuit Turkije hervestigen? Welke voorbereidingen zijn er hiervoor al getroffen? Bepalen we zelf welke vluchtelingen we hervestigen of is dat een zaak van UNHCR? Welke afspraken met andere EU-lidstaten zijn er ter zake reeds gemaakt?

Er is ook hervestiging nodig voor die vluchtelingen uit Griekenland die niet naar Turkije worden teruggestuurd. Hoe ver staat het daarmee? In de deal was afgesproken dat de mensen in de Turkse vluchtelingenkampen het eerst op de lijst zouden staan voor een hervestiging. Nu blijkt echter dat de situatie van deze vluchtelingen nog redelijk goed is. Kan de deal worden aangepast, zodat de vluchtelingen die écht in een precaire situatie zitten, worden hervestigd?

We moeten er bij Turkije op aandringen dat alle vluchtelingen zonder uitzondering het recht hebben op een asielprocedure, op het instellen van beroep tegen een negatieve beslissing, op een deftige opvang met minstens bed, bad en brood en op onderwijs. Ik hoop dat ons land mee op de controle van al die voorwaarden kan wegen en druk wil blijven uitoefenen op Turkije.

05.03 Caroline Cassart-Mailleux (MR): Krachtens de Griekse asielwet van 1 april worden migranten naar Turkije teruggestuurd als ze in Griekenland afzien van hun rechten als asielzoeker of als hun asielaanvraag wordt afgewezen. Wanneer vonden de eerste uitwijzingen naar Turkije plaats? Hoeveel personen werden er uitgewezen? Is die wet conform het verdrag van Genève? Wat gebeurt er met de teruggestuurde asielzoekers in Turkije?

Sinds de EU-Turkijedeal van 18 maart zijn de hotspots, die als registratiecentra dienen, van gedaante veranderd: het waren open transitkampen waar de migranten werden geregistreerd, maar nu

360 000 Syriens sont accueillis dans des camps de réfugiés et ont la possibilité de travailler ou d'aller à l'école. Cependant, la grande majorité, soit plus de 2 millions de réfugiés, ne sont pas accueillis et sont simplement abandonnés à leur sort.

Comment l'Europe veille-t-elle à la bonne exécution de l'accord de réadmission passé avec la Turquie, notamment concernant l'octroi du droit d'asile à des réfugiés et le respect des conventions internationales? Quels instruments de contrôle figurent dans l'accord?

Combien de réfugiés seront réinstallés par notre pays depuis la Turquie? Quelles démarches ont déjà été entreprises à cet effet? Choisissons-nous directement les réfugiés à réinstaller ou sont-ils désignés par le HCR? Quels accords ont déjà été passés avec d'autres États membres de l'UE en la matière?

Il est également nécessaire de réinstaller les réfugiés ayant abouti en Grèce et qui ne peuvent être renvoyés en Turquie. Où en est ce projet? L'accord prévoyait que les personnes accueillies dans les camps de réfugiés turcs seraient prioritaires sur la liste des candidats à la réinstallation. Il apparaît cependant à présent que la situation de ces réfugiés est relativement acceptable. Serait-il possible d'adapter l'accord de sorte que les réfugiés qui se trouvent réellement dans une situation précaire soient réinstallés?

Nous devons insister auprès de la Turquie pour que l'ensemble des réfugiés, sans exception, puissent lancer une procédure d'asile, introduire un recours contre une décision négative et bénéficier d'un accueil convenable comprenant au moins un lit, de la nourriture, une possibilité de se doucher et d'un accès à l'enseignement. J'espère que notre pays peut exercer une certaine influence sur le contrôle de toutes ces conditions et qu'il a la volonté de continuer à exercer des pressions sur la Turquie.

05.03 Caroline Cassart-Mailleux (MR): La loi grecque du 1^{er} avril sur l'asile renvoie les migrants en Turquie s'ils ont renoncé à leurs droits de demandeur d'asile en Grèce ou s'ils sont déboutés de leur demande. Quand les premiers renvois vers la Turquie ont-ils eu lieu? Combien de personnes sont-elles concernées? Cette loi respecte-t-elle la Convention de Genève? Qu'arrive-t-il à ces personnes de retour sur le sol turc?

Depuis l'accord entre l'Union européenne et la Turquie du 18 mars, les hotspots, centres d'enregistrement de camps ouverts de transit enregistrant les migrants, sont devenus des centres

zijn het gesloten centra.

Zijn de 11 hotspots operationeel en functioneren ze anders dan voorheen? Wat is momenteel hun rol? Bent u op de hoogte van de bezorgdheid van UNHCR op het stuk van de voorwaarden voor de toekenning van asiel in die centra? Is die bezorgdheid gegrond? Zijn de 4.000 door de EU beloofde beampten aangekomen? Waar komen ze vandaan? Werden ze voor de opdracht gerecruit of gedetacheerd?

05.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): U heeft verklaard dat men samen met Turkije naar een oplossing moet zoeken om de ongecontroleerde toestroom van asielzoekers een halt toe te roepen. Turkije heeft er echter al mee bedreigd de overeenkomst met de EU op te blazen als de visumplicht voor de Turken niet zou worden opgeheven. Binnenkort zullen er drie miljoen vluchtelingen in Turkije verblijven. Die vormen een verloren generatie, die kwetsbaar is voor kinderhuwelijken, dwangarbeid en radicalisering.

Opdat die overeenkomst geldig zou zijn moet Turkije een veilig land zijn. Het vervult echter drie voorwaarden niet: de bescherming van de asielzoekers tegen uitwijzing, het verbod hen op te sluiten en aan een onmenselijke behandeling te onderwerpen en het bieden van bescherming overeenkomstig het Verdrag van Genève, met name aan kinderen. De Turkse grenswachters sturen immers dagelijks een honderdtal Syriërs terug het oorlogsgebied in en zouden zelfs enkele Syrische burgers onder vuur hebben genomen. Honderden vluchtelingen zouden illegaal en clandestien in Turkije vastgehouden worden.

U heeft verklaard dat in dat geval de status van veilig land van Turkije herzien zou moeten worden.

Bent u van mening veranderd?

Welk standpunt heeft België met betrekking tot de detentie van mensen die op de vlucht zijn voor de oorlog en IS op de Europese top verdedigd?

In welke omstandigheden worden de vluchtelingen vastgehouden?

Hoe is het mogelijk dat de asielaanvragen daar in een tiental dagen worden afgehandeld, terwijl dat in België verscheidene maanden duurt?

Waarom heeft de pers geen toegang tot die centra?

Wat is de wettelijke situatie van de vluchtelingen in

fermés.

Les onze hotspots sont-ils opérationnels et fonctionnent-ils différemment qu'auparavant? Quel est leur rôle actuel? Avez-vous connaissance des inquiétudes du HCR concernant les conditions d'application de l'asile dans ces centres? Sont-elles fondées? Les 4 000 agents promis par l'Union sont-ils arrivés? D'où viennent-ils? Sont-ils recrutés pour la mission ou détachés?

05.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Vous aviez dit qu'il fallait trouver une solution avec la Turquie pour stopper l'afflux incontrôlé de demandeurs d'asile. Or la Turquie a déjà menacé de mettre fin à l'accord avec l'Union, si elle n'obtenait pas la libéralisation des visas. Et il y aura bientôt trois millions de réfugiés en Turquie qui sont une génération perdue, vulnérable au mariage précoce, au travail forcé et à la radicalisation.

En outre, pour la validité de cet accord, la Turquie doit être un État sûr, alors qu'elle ne remplit pas trois conditions: la protection contre tout refoulement des demandeurs d'asile, l'interdiction de les enfermer et de leur faire subir des traitements inhumains et la protection conforme à la Convention de Genève notamment pour les enfants. En effet, les gardes turcs renvoient quotidiennement une centaine de syriens en zone de guerre et auraient même tiré sur certains. Des centaines de réfugiés seraient détenus illégalement et clandestinement en Turquie.

Vous aviez déclaré que, dans ce cas, il faudrait reconsidérer le caractère sûr de la Turquie.

Avez-vous changé d'avis?

Quelle position la Belgique a-t-elle défendue lors du Sommet européen au sujet de la détention des personnes fuyant la guerre et Daech?

Dans quelles conditions les réfugiés sont-ils détenus?

Comment est-il possible que les demandes d'asile y soient traitées en une dizaine de jours alors qu'en Belgique, plusieurs mois sont nécessaires?

Pourquoi la presse n'a-t-elle pas accès à ces centres?

Quelle est la situation légale pour les réfugiés en

Turkije?

Hebben de vluchtelingen toegang tot de arbeidsmarkt? Hoeveel kinderen gaan er nog altijd niet naar school?

Wat zal er gebeuren met de 50.000 vluchtelingen in het kamp in Idomeni in Griekenland, die door de autoriteiten aan hun lot worden overgelaten en hard worden aangepakt door de Macedonische politie?

Hoeveel van de 700 miljoen euro die aan Griekenland werd toegezegd om die humanitaire crisis het hoofd te bieden, heeft de Europese Commissie reeds gestort?

Wat zal België doen om een einde te maken aan het gewelddadige optreden van de Macedonische politie?

05.05 Stéphane Crusnière (PS): Ik wil van u horen hoe de partijen de naleving van dit slechte akkoord zullen controleren. Hoe kan worden nagegaan dat het geld rechtstreeks ten goede komt aan de migranten en de verenigingen?

Hoeveel draagt België exact bij? Op welke kredieten wordt dit bedrag geboekt?

Europa kent de status van "veilig" land enkel toe aan derde landen waar mensen niet worden vervolgd of slecht worden behandeld, die het non-refoulementbeginsel respecteren, de asielaanvragen onderzoeken en de vluchtelingen indien nodig bescherming bieden. Turkije heeft de bijlagen bij het Verdrag van Genève niet ondertekend. Sommige bronnen maken melding van heel moeilijke leefomstandigheden in Turkije ten gevolge van de toestroom van vluchtelingen, maar ook van de procedures zelf.

Ik denk aan het sluiten van de grenzen met Syrië en aan de twijfels over de daadwerkelijke naleving van het non-refoulementbeginsel. Ik denk ook aan de erkenning van de vluchtelingenstatus alleen voor Europeanen. Wat zijn uw plannen? Voldoet Turkije volgens u aan de voorwaarden om de status van veilig land te verkrijgen? Op welke criteria baseert u zich?

Voor u was de voornaamste aanleiding van uw bezoek aan Ankara, samen met uw collega's van Binnenlandse en Buitenlandse Zaken en Justitie, de ondertekening van het *memorandum of understanding* over asiel en migratie. Op het laatste moment heeft de Turkse regering de ondertekening evenwel aan een grote flexibiliteit rond de uitwisseling van gegevens over PKK-leden

Turquie?

Les réfugiés ont-ils accès au marché du travail? Combien d'enfants ne sont-ils pas scolarisés?

Qu'est-il prévu pour les 50 000 réfugiés du camp d'Idomeni, en Grèce, abandonnés par les autorités aux malversations de la police macédonienne?

Combien la Commission européenne a-t-elle déjà versé des 700 millions d'euros promis à la Grèce pour faire face à cette crise humanitaire?

Que compte faire la Belgique pour mettre fin aux pratiques brutales de la police macédoniennes?

05.05 Stéphane Crusnière (PS): Je souhaite vous entendre sur le contrôle du respect de ce mauvais accord par toutes les parties. Comment vérifier que les sommes perçues bénéficient directement aux migrants et aux associations?

Quel est le montant exact de la participation belge? Sur quels crédits va-t-elle être prélevée?

Au niveau européen, les pays tiers ne peuvent accéder à la qualification de "pays sûr" que s'ils ne recourent pas à la persécution et aux mauvais traitements, respectent le principe de non-refoulement, examinent les demandes d'asile et offrent une protection aux réfugiés qui en ont besoin. La Turquie n'a pas signé les annexes de la Convention de Genève. Certaines sources font état de conditions d'existence très difficiles en Turquie, en raison de l'afflux de réfugiés mais aussi des procédures elles-mêmes.

Je pense à la fermeture des frontières avec la Syrie et aux doutes quant au respect effectif du principe de non-refoulement vers la Syrie. Également à la reconnaissance du statut de réfugié pour les seuls ressortissants de pays européens. Quelles sont vos intentions? Selon vous, la Turquie réunit-elle les conditions requises pour accéder au statut de pays sûr? Sur quels critères vous basez-vous?

Votre visite à Ankara avec vos collègues de l'Intérieur, de la Justice et des Affaires étrangères était surtout motivée, pour votre part, par la signature d'un "mémoire d'entente" sur l'asile et la migration. Toutefois, à la dernière minute, le gouvernement turc en a lié la signature à une flexibilité importante en termes d'échanges d'informations relatives aux membres du PKK – ce

gekoppeld, wat België heeft geweigerd. Wat zullen de gevolgen zijn van het afspringen van het akkoord? Zijn er onderhandelingen aan de gang?

Er werd ook gedebatteerd over een versnelde repatriëring van asielzoekers uit Oezbekistan of Tadzjikistan van wie de asielaanvraag bij ons werd afgewezen. Hebt u daarin nog vooruitgang geboekt?

05.06 Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): De Turken waren vragende partij voor 3 miljard euro, waarvan België 71 miljoen euro bijdraagt. Dit is geen dotatie en alle facturen moeten worden goedgekeurd. Het geld gaat naar het verbeteren van het comfort van vluchtelingen en naar onderwijs aan kinderen in de vluchtelingenkampen.

Ik weet niet of het geld al gestort is, maar dat kan bij de bevoegde minister worden nagevraagd.

Het opvangbudget van Fedasil voor dit jaar bedraagt om en bij de 600 miljoen euro. Die 71 miljoen euro lijkt veel geld, maar het is absoluut noodzakelijk en men kan het als ontwikkelingssamenwerking beschouwen. Onderwijs is extreem belangrijk voor Syrische kinderen. De scholingsgraad in Syrië was vrij hoog en dat moeten we niet weggooien omdat er een oorlog woedt.

Onder Nederlands voorzitterschap wordt met Turkije maar over 1 van de 33 hoofdstukken waarover een akkoord moet zijn voor er sprake kan zijn van toetreding, gesprekken gevoerd.

Verder is de Turkse regering sterk vragende partij voor een visumvrijstelling voor alle Turken vanaf eind volgende maand. Er wordt echter nog niet aan alle voorwaarden voldaan. Het readmissieakkoord is nog niet in werking getreden en zo lang dat zo is, kan een evaluatie natuurlijk niet. Ook de upgrade van de biometrische persoonspaspoorten is nog niet rond. De strijd tegen corruptie voldoet nog niet en er is ook nog geen akkoord met Europol over databescherming. Er is ook nog geen juridische samenwerking met alle lidstaten. De terrorismewet moet in lijn worden gebracht met de EU-standaarden en met de rechtspraak van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens. De president van Turkije heeft gisteren nog gezegd dat hij dat niet van plan is.

que la Belgique a refusé. Quelles seront les conséquences de la non-conclusion de cet accord? Des pourparlers sont-ils en cours?

Il a aussi été discuté de l'accélération du rapatriement de demandeurs d'asile originaires de l'Ouzbékistan ou du Tadjikistan dont la demande était déboutée chez nous. Avez-vous obtenu des avancées là-dessus?

05.06 **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Les Turcs ont demandé 3 milliards d'euros, dont 71 millions seront mis à leur disposition par la Belgique. Il ne s'agit pas d'une dotation et toutes les factures devront être approuvées. L'argent servira à améliorer le confort des réfugiés et l'enseignement des enfants au sein des camps de réfugiés.

Je ne sais pas si l'argent a déjà été versé, mais la question peut être posée au ministre compétent à cet égard.

Le budget d'accueil de Fedasil s'élève cette année à plus ou moins 600 millions d'euros. Ce montant de 71 millions d'euros semble énorme, mais il est absolument nécessaire et peut être considéré comme une contribution à la coopération au développement. L'enseignement est absolument primordial pour les enfants syriens. En effet, le niveau de scolarité était assez élevé en Syrie, et ne doit pas se dégrader à cause de la guerre qui sévit dans ce pays.

Sous la présidence néerlandaise, des négociations ne sont menées avec la Turquie que sur un seul des trente-trois chapitres à propos desquels un accord doit être conclu avant de pouvoir parler d'adhésion.

Par ailleurs, la Turquie demande instamment une dispense de visa pour tous les citoyens turcs, et ce, dès la fin du mois prochain. Il n'est toutefois pas encore satisfait à toutes les conditions requises. L'accord de réadmission n'est pas encore entré en vigueur et tant que ce n'est pas le cas, il est évidemment impossible de procéder à une évaluation. De même, la mise à jour des passeports biométriques n'est pas encore finalisée. Le point relatif à la lutte contre la corruption n'est pas encore réalisé et il n'y a pas encore d'accord avec Europol concernant la protection des données, ni de coopération sur le plan juridique avec tous les États membres. La loi relative au terrorisme doit être mise en conformité avec les standards européens ainsi qu'avec la Convention européenne des droits de l'homme, or le président turc a encore indiqué hier qu'il n'avait pas l'intention d'agir dans ce sens.

Turkije is er dus nog lang niet. Het Belgische standpunt is dat er pas sprake kan zijn van een visumvrijstelling als aan alle voorwaarden voldaan is. De herziening van de terrorismewetgeving blijkt een groot struikelblok.

België wil alleen over visumvrijstelling praten als er een sterker noodremmechanisme is. Meer concreet willen we dat in de Europese Richtlijn over de visumliberalisering, de Visa Code, een efficiënte procedure wordt ingebouwd met een verbreding van de schorsingsgronden. Gebrekkige medewerking op het vlak van readmissie van derdelanders moet een dergelijke grond zijn. Immers, we moeten kunnen reageren als er een sterke verhoging van asielaanvragen, al dan niet van derdelanders, komt uit een land dat we net van visa hebben vrijgesteld.

Ik ga volgende week vrijdag naar de Europese Raad voor Binnenlandse Zaken in Brussel. Ik zal het Belgische standpunt daar uiteraard toelichten en verdedigen.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): Geldt de visumvrijstelling voor alle Europese landen of kan een aantal landen beslissen niet mee te doen?

05.08 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): De visumvrijstelling geldt voor alle landen.

05.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): In welke mate geldt de visumvrijstelling voor de Syrische vluchtelingen in Turkije?

05.10 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Zij vallen onder de readmissie. Als wij een visumvrijstelling geven, dan moet Turkije sowieso de readmissieprocedure naleven voor de Turken, maar wij willen dat de readmissieakkoorden ook blijven gelden voor derdelanders op Turks grondgebied.

Ik wil niet perfide zijn, maar stel dat er eind juni een visumvrijstelling komt en dat Turkije vervolgens de deal opbreekt en geen vluchtelingen uit Griekenland meer wil aannemen, dan beschikken wij op dit moment niet over een instrument om via de Visa Code iets te doen.

La Turquie reste donc encore loin du but. Le gouvernement belge considère que la dispense de visa ne pourra être accordée que lorsqu'Ankara aura rempli toutes les conditions. Le refus d'Erdogan de réviser sa loi antiterroriste se révèle être un obstacle majeur.

La Belgique n'est disposée à envisager l'exonération de l'obligation de visa que moyennant l'instauration d'un mécanisme de sonnette d'alarme plus efficace. Plus concrètement, nous souhaitons que la directive européenne sur la libéralisation du régime des visas, le Code des visas, intègre une procédure efficace, assortie d'une extension des motifs de suspension. La coopération boiteuse dans le domaine de la réadmission des ressortissants des pays tiers est précisément l'un de ces motifs. Nous devons en effet être en mesure de réagir, face à une forte hausse des demandes d'asile, introduites ou non par des ressortissants de pays tiers, en provenance d'un pays que nous venons à peine d'exonérer de l'obligation de visa.

Je participerai vendredi prochain au Conseil européen des Affaires intérieures qui se tiendra à Bruxelles et j'y présenterai et défendrai effectivement la position de la Belgique.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): La dispense de visa s'étend-elle à l'ensemble des pays européens ou certains pays peuvent-ils faire cavalier seul?

05.08 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La dispense de visa s'applique à l'ensemble des États membres.

05.09 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Dans quelle mesure cette disposition s'applique-t-elle aux réfugiés syriens en Turquie?

05.10 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Ils relèvent de l'accord de réadmission. Si nous accordons une exonération de l'obligation de visa à la Turquie, celle-ci doit en tout cas respecter la procédure de réadmission pour les Turcs, mais nous souhaitons que les accords de réadmission continuent également à s'appliquer aux ressortissants de pays tiers se trouvant sur le territoire turc.

Loin de moi l'idée d'être perfide, mais imaginons que la dispense de visa soit accordée à la fin juin et que la Turquie dénonce ensuite l'accord et refuse de continuer à accepter des réfugiés en provenance de Grèce. Nous ne disposerions dans ce cas d'aucun instrument pour intervenir par le biais du Code des visas.

05.11 Nahima Lanjri (CD&V): De visumvrijstelling geldt toch enkel voor wie de Turkse nationaliteit heeft?

05.12 Staatssecretaris Theo Francken (*Nederlands*): Het gaat over de visumvrijstelling voor de Turken en de readmissie voor Turken én derdelanders. Wij willen dat dit er ook in komt. Zowel president Hollande als bondskanselier Merkel zeiden vorige week dat er bijkomende voorwaarden moeten worden opgelegd. Dat was initieel een voorstel van België.

De deal met Turkije zal geen schoonheidsprijs winnen, maar is wel efficiënt. De instroom is teruggevallen van 62.000 mensen in januari 2016 naar 4.000 in april. Voor de deal stierven er elke maand honderden mensen op zee – in december 2015 waren het er 207 – in april 2016 waren het er 10. Dit is wel degelijk een antiverdrinkingsplan. Ik begrijp niet dat de oppositie dat betwist.

De eerste beslissingen tot niet-inoverwegingneming zijn genomen, nu wachten we op de beroepsinstantie. Dat is een Griekse bevoegdheid. België wil graag helpen, drie rechters van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen staan klaar om te vertrekken, maar Griekenland is nog niet klaar.

Sinds 20 maart 2016 zijn er 386 migranten van Griekenland naar Turkije teruggestuurd. Deze mensen hadden geen asiel aangevraagd.

België heeft zich geëngageerd voor een *resettlement* van 250 vluchtelingen uit Turkije in 2016. Met dat aantal zullen we beginnen. Eind mei zullen we daartoe de dossiers krijgen van de UNHCR. Het gaat om 250 personen van het contingent van 550 vluchtelingen.

Ik ben van zeer goede wil wat de *resettlement* betreft. Duitsland en Nederland hadden al dossiers lopen in het kader van de gewone *resettlement* van het tweejarigenplan 2015-2016 en hebben die nu versneld. België had echter geen dossiers lopen vanuit Turkije, wij werken normalerwijs met vluchtelingen uit Libanon. Ik heb nog aan de Nederlanders gevraagd of we niet enkele dossiers konden overnemen, maar dat wilde Nederland niet. Ik verdraag dus helemaal niets. Integendeel.

05.11 Nahima Lanjri (CD&V): La dispense de visa ne s'applique-t-elle pas exclusivement aux personnes de nationalité turque?

05.12 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Il s'agit de la dispense de visa pour les Turcs et de la réadmission pour les Turcs et les ressortissants de pays tiers. Nous voulons que cette disposition fasse partie de l'accord UE-Turquie. Tant le président français François Hollande que la chancelière allemande Angela Merkel ont dit la semaine dernière que des conditions supplémentaires devaient être imposées. C'est la Belgique qui est le premier pays à avoir formulé cette proposition.

L'accord avec la Turquie est loin d'être parfait mais il est efficace. Le flux entrant est reparti à la baisse, passant de 62 000 personnes en janvier 2016 à 4 000 en avril. Avant cet accord, des centaines de personnes mouraient chaque mois en mer. En décembre 2015, on a encore dénombré 207 victimes. En avril 2016, on n'en a plus recensé que 10. L'accord conclu entre Ankara et Bruxelles constitue véritablement un plan anti-noyade. Je ne comprends pas que l'opposition le conteste.

Les premières décisions de non prise en considération ont été prises et nous attendons à présent la décision de l'instance de recours. C'est une prérogative des autorités grecques. La Belgique est disposée à aider et trois juges du Conseil du Contentieux des Étrangers sont prêts à partir, mais la Grèce n'est pas encore prête.

Depuis le 20 mars 2016, 386 migrants ont été renvoyés de Grèce en Turquie et ils n'avaient pas demandé l'asile.

La Belgique s'est engagée à réinstaller 250 réfugiés en provenance de Turquie en 2016. C'est un début. Fin mai, le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés nous transmettra les dossiers. Il s'agit de 250 personnes sur le contingent des 550 réfugiés.

En matière de réinstallation, je suis de bonne volonté. Dans le cadre du plan de réinstallation biennal ordinaire 2015-2016, l'Allemagne et les Pays-Bas avaient déjà des dossiers en cours et ont à présent accéléré la procédure. La Belgique n'avait pas ouvert de dossiers avec la Turquie, car nous travaillons généralement avec des réfugiés en provenance du Liban. J'ai même demandé aux Néerlandais si nous ne pouvions pas reprendre quelques dossiers, mais ils ont refusé. Je ne me livre donc à aucune mesure dilatoire, bien au

contraire.

05.13 Nahima Lanjri (CD&V): Vragen wij vluchtelingen met een bepaald profiel?

05.13 Nahima Lanjri (CD&V): La Belgique demande-t-elle des réfugiés répondant à un profil déterminé?

05.14 Staatssecretaris Theo Francken (*Nederlands*): Wij vragen dat meestal voor de meest kwetsbaren en voor de Syrische gezinnen.

05.14 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Nous le demandons généralement pour les plus vulnérables et pour les familles syriennes.

De premier had reeds 100 relocations vanuit Griekenland toegezegd en ik heb daar vorige week nog 100 aan toegevoegd. De dossiers werden opgevraagd aan Griekenland. Op 25 mei zullen de eerste 20 vluchtelingen uit Griekenland in ons land aankomen. De dossiers van UNCHR komen pas eind mei. Nadat wij die gescreend hebben, kunnen de tickets geboekt worden en kunnen de praktische zaken worden geregeld.

Le premier ministre avait déjà donné son feu vert à 100 relocalisations depuis la Grèce et j'en ai personnellement ajouté 100 de plus la semaine dernière. Les dossiers ont été demandés à la Grèce. Le 25 mai, les 20 premiers réfugiés en provenance de Grèce arriveront dans notre pays. Les dossiers du HCR ne nous parviendront que fin mai. Après que nous aurons soumis ces réfugiés "grecs" à un screening, les billets pourront être réservés et les questions d'ordre pratique pourront être réglées.

(*Frans*) Er werden vijftig experts aangenomen die naar Griekenland zullen worden uitgestuurd, maar we moeten rekening houden met de veiligheidssituatie.

(*En français*) On a engagé cinquante experts pour les envoyer en Grèce mais il faut tenir compte de la situation en matière de sécurité.

(*Nederlands*) Er zijn veiligheidsissues in de hotspots op de eilanden. Ik heb een brief gestuurd naar mijn Griekse collega en naar de directeur van EASO. Ik zal die brieven en de antwoorden die ik erop ontving, aan de commissie bezorgen. Ik heb onder meer mijn bezorgdheid geuit over de veiligheidssituatie waarin Europese medewerkers moeten functioneren. Er loopt op dit moment een audit van een Duitse veiligheidsexpert die deze week afgerond wordt. Er zijn de afgelopen weken heel wat spanningen op de eilanden geweest. Het CGVS zou een aantal medewerkers sturen, maar dat plan is *on hold* gezet tot er meer duidelijkheid is over de veiligheidssituatie ter plaatse.

(*En néerlandais*) Sur les îles, on rencontre des problèmes de sécurité dans les *hotspots*. J'ai écrit à mon collègue grec et au directeur du BEA. Je transmettrai ces courriers à la commission ainsi que les réponses que j'ai reçues. J'ai notamment exprimé mon inquiétude quant à l'insécurité dans laquelle doivent travailler les collaborateurs européens. Un expert allemand en matière de sécurité procède actuellement à un audit, audit qui sera finalisé cette semaine. De nombreuses tensions ont été constatées sur les îles au cours des dernières semaines. Le HCR devait envoyer un certain nombre de collaborateurs, mais ce projet a été suspendu jusqu'à ce que la situation sur place en matière de sécurité soit clarifiée.

We hebben 2.000 dekens, 200 tenten en medische kits voor 20.000 personen naar de hotspots in Griekenland en de vluchtelingen in Idomeni gestuurd. In Griekenland verblijven er momenteel ongeveer 8.000 mensen op de hotspots op de eilanden, die normaliter teruggestuurd zullen worden naar Turkije, tenzij hun aanvraag in overweging genomen wordt. Daarvan zijn er nog maar 386 teruggestuurd, omdat ze geen asiel aanvragen. Bijna iedereen vraagt nu asiel aan in Griekenland, wat voor het akkoord was gesloten niet het geval was. Als zij een negatieve beslissing krijgen, kunnen ze worden teruggestuurd naar Turkije. De normale asielpcedure wordt gevolgd,

Nous avons envoyé 2 000 couvertures, 200 tentes et des kits médicaux pour 20 000 personnes vers les *hotspots* en Grèce, ainsi qu'aux réfugiés qui se trouvent à Idomeni. Environ 8 000 personnes séjournent pour le moment en Grèce, dans les *hotspots* sur les îles; elles seront renvoyées en principe vers la Turquie sauf si leur demande était prise en considération. Parmi ces personnes, 386 ont été renvoyées parce qu'elles n'avaient pas demandé l'asile. Aujourd'hui, quasi tout le monde demande l'asile en Grèce, ce qui n'était pas le cas avant la conclusion de l'accord. Les personnes dont la demande est refusée peuvent être renvoyées en Turquie. La procédure d'asile normale est suivie, en

inclusief de beroepsmogelijkheden.

Er zitten ook ongeveer 50.000 vluchtelingen op het vasteland in Griekenland. De Syriërs komen in aanmerking voor relocatie en we hebben afgesproken om er hiervan 200 in ons land op te nemen.

De vluchtelingen die niet in aanmerking komen voor relocatie, geen asiel aanvragen of van wie de asielaanvraag niet in overweging wordt genomen, zullen worden teruggestuurd. Dat is de logica van een asielbeleid.

(Frans) Om te beginnen zitten er in Idomeni mensen die geen asiel willen aanvragen in Griekenland en ook niet willen terugkeren naar Turkije. Daarnaast trachten de Grieken andere vluchtelingen ertoe te overreden asiel aan te vragen in Griekenland.

(Nederlands) Een deel van de vluchtelingen in Idomeni heeft al asiel aangevraagd in Griekenland. Daar worden er steeds meer van verplaatst naar andere asielcentra in Griekenland. De situatie in Idomeni is zeer slecht en moet worden opgelost.

Macedonië is geen lidstaat van de EU en heeft als soevereine staat de beslissing genomen om zijn grens te sluiten.

De behandeling van de asielpcedure in Turkije is in overeenstemming met de Europese richtlijnen, waarin ook het concept 'veilig derde land' staat. Er zijn procedurele garanties gegeven, ook over het opschortende beroep. In Turkije kan wel iedereen asiel aanvragen, het gaat niet alleen om Syriërs. Een van de afspraken van de deal is dat Turkije iedereen bescherming moet bieden. Het staat ook zwart op wit dat de Turken zich moeten houden aan het beginsel van *non-refoulement*. De Europese Commissie doet continu aan monitoring en stelt bijna elke week een rapport op. Er is ook permanent een politieke en technische dialoog.

Turkije geeft nu werkvergunningen, ook aan niet-Syriërs. Er is relatief weinig interesse voor en dat zou te maken hebben met het feit dat heel veel Syriërs zonder werkvergunning aan de slag zijn.

Natuurlijk moet Turkije meer opvang en onderwijs bieden, maar ik begrijp de Turkse woede wel over de Europese kritiek. We moeten ook kijken naar

ce compris les possibilités d'appel.

Environ 50 000 réfugiés se trouvent aussi sur le continent grec. Les Syriens peuvent prétendre à leur relocalisation et nous nous sommes engagés à en reprendre deux cents dans notre pays.

Les réfugiés qui ne peuvent pas prétendre à leur relocalisation, qui ne demandent pas l'asile et dont la demande d'asile n'est pas prise en considération, seront renvoyés. Telle est la philosophie de la politique en matière d'asile.

(En français) À Idoméni, il y a d'abord des gens qui ne veulent pas demander l'asile en Grèce, ni non plus retourner en Turquie. Deuxièmement, la Grèce est en train d'en convaincre d'autres de demander l'asile chez elle.

(En néerlandais) Une partie des réfugiés du camp d'Idomeni a déjà demandé l'asile en Grèce. Ils sont de plus en plus nombreux à être transférés vers d'autres centres d'asile en Grèce. La situation à Idomeni est particulièrement critique et il y a lieu d'y remédier.

La République de Macédoine n'est pas un État membre de l'UE et a, en tant qu'État souverain, pris la décision de fermer sa frontière.

Le traitement de la procédure d'asile en Turquie est conforme aux directives européennes, qui font également mention du concept de "pays tiers sûr". Des garanties procédurales ont été fournies, notamment en ce qui concerne le recours suspensif. En Turquie, tout le monde peut demander l'asile, pas uniquement les Syriens. L'un des arrangements passés dans le cadre de l'accord est que la Turquie est tenue d'assurer la protection de tout un chacun. Il est également indiqué noir sur blanc que les Turcs doivent respecter le principe de non-refoulement. La Commission européenne se charge d'assurer un contrôle constant et rédige un rapport presque toutes les semaines. Un dialogue politique et technique permanent est également entretenu.

La Turquie délivre actuellement des permis de travail, y compris à des non-Syriens. Ces permis trouvent relativement peu d'acquéreurs, ce qui serait dû au fait que de très nombreux Syriens travaillent sans permis.

Il est évident que la Turquie doit offrir plus d'accueil et plus d'enseignement mais je comprends la colère d'Ankara à propos des critiques émises par l'Union

wat ze wel doen: 2,7 miljoen mensen opvangen, waarvan een deel in tentenkampen en een ander deel vrijwillig in de steden. Men moet genuanceerd kijken naar de prestaties van Turkije. Doe het ze maar na: 2,7 miljoen mensen opvangen op 80 miljoen inwoners en onderwijs verstrekken aan meer dan 300.000 kinderen.

De inspanningen voor opvang in eigen regio vallen onder Ontwikkelingssamenwerking en dus onder minister De Croo. In elk geval maken we daar een prioriteit van, ook op het internationale toneel. Wij zullen ook alle beloftes uit de Turkije-Europa-deal nakomen en er maximaal in blijven investeren. Het gaat niet alleen om geld, maar ook om humanitaire hulp en het sturen van de juiste mensen. Er zijn onze dotaties aan de UNHCR en de International Organization for Migration (IOM) waaraan we consequent blijven bijdragen.

Ik kan nog niet antwoorden op de vraag naar het stemgedrag van België. De agenda van de JAI-Raad is nog niet definitief. Als er een stemming komt, blijf ik bij mijn standpunt, dat ook het standpunt van de regering is: alle voorwaarden moeten vervuld zijn en er moet een bijkomende garantie zijn over de readmissie van derdelanders.

(Frans) Ik weet niet of het waar is dat de pers ver van de hotspots wordt gehouden en indien dat het geval is, weet ik niet waarom. Ik zal inlichtingen inwinnen.

De overname van Oezbeken en Tadzjeken moet met hun respectieve landen worden besproken. Als ze via Turkije kwamen, kunnen we met dat land onderhandelen om hen daarnaar terug te sturen, maar aangezien het aantal dergelijke gevallen verwaarloosbaar is, is die kwestie niet aan de orde. De bepaling inzake de overname van derdelanders zal pas op 1 juni in werking treden. België repatrieert vreemdelingen eerst naar hun herkomstland.

Het *memorandum of understanding* werd niet ondertekend, maar dat heeft geen gevolgen. De Dienst Vreemdelingenzaken heeft te kennen gegeven dat de instelling wil blijven samenwerken met het Turkse directoraat-generaal voor het beheer van migratie. Er werden al twee Turkse delegaties ontvangen en er werd een missie naar Ankara georganiseerd. Sinds een aantal jaren

européenne. Nous devons en effet prêter aussi attention à ce que font les Turcs: accueillir 2,7 millions de personnes dont une partie dans des campements et une autre partie dans les villes, sur une base volontaire. Il faut porter un regard nuancé sur ce que fait la Turquie: accueillir 2,7 millions de personnes sur 80 millions d'habitants et prodiguer un enseignement à plus de 300.000 enfants. Essayez d'en faire autant!

Les efforts fournis pour l'accueil des réfugiés dans leur propre région relèvent de la Coopération au développement et donc du ministre De Croo. Nous considérons en tout cas cet accueil comme une de nos priorités, y compris sur la scène internationale. En outre, nous tiendrons toutes nos promesses dans le cadre de l'accord UE-Turquie et nous continuerons d'y investir au maximum. Il ne s'agit pas seulement d'argent mais également d'aide humanitaire et, dans ce cadre, de l'envoi du personnel adéquat. N'oublions pas nos dotations au HCR et à l'Organisation internationale des migrations (OIM) auxquels nous continuons de contribuer de façon cohérente.

Je ne puis pas encore vous dire en quoi consistera le vote de la Belgique. L'ordre du jour du Conseil JAI n'est pas encore définitif. Je rappelle ma position, qui est également celle du gouvernement, en cas de vote: les conditions doivent être intégralement respectées et nous voulons une garantie supplémentaire concernant la réadmission des ressortissants de pays tiers.

(En français) Je ne sais pas s'il est vrai que la presse soit tenue à l'écart des hotspots et, si c'est le cas, j'ignore pour quelle raison. Je me renseignerai.

La réadmission des Ouzbeks et Tadjiks doit faire l'objet de pourparlers avec leurs pays respectifs. S'ils ont transité par la Turquie, nous pourrions discuter de leur reprise avec ce pays, mais le nombre de ces cas étant négligeable, ce point n'est pas à l'ordre du jour. La clause de reprise de ressortissants de pays tiers n'entrera en vigueur que le 1^{er} juin. La Belgique a pour politique de rapatrier les étrangers d'abord dans leur pays d'origine.

Le mémorandum d'entente n'a pas été signé mais cela n'a pas de conséquences. L'Office des Étrangers a manifesté sa volonté de maintenir la collaboration avec la Direction générale turque de gestion des migrations. Deux délégations turques ont déjà été reçues et une mission à Ankara a été organisée. Depuis des années, nous avons un accord de réadmission avec la Turquie ainsi qu'un

hebben we een overnameovereenkomst met Turkije, alsook een akkoord waardoor we de luchthaven van Istanbul kunnen gebruiken als hub voor ons terugkeer- en repatriëringsbeleid.

Het delicaatste punt had betrekking op het akkoord inzake de politionele samenwerking, waarvoor ik niet bevoegd ben.

05.15 Nahima Lanjri (CD&V): De staatssecretaris zegt dat er in Turkije asielmogelijkheid is voor mensen met een andere nationaliteit dan de Syrische. Ik dacht dat dat niet zo was. Als dat geen probleem was geweest, dan had Europa er toch niet op aangedrongen?

05.16 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Turkije heeft de Conventie van Wenen niet geratificeerd, maar heeft onlangs wel in zijn nationale wetgeving de bepaling opgenomen dat alle nationaliteiten asiel kunnen aanvragen in Turkije. Het land heeft zich ertoe geëngageerd dat iedereen bescherming kan krijgen, niet alleen Syriërs. Over hoe die asielprocedure verloopt, zal ik de opvolgingsrapporten van de Europese Commissie moeten raadplegen.

05.17 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Er sterven misschien minder slachtoffers op zee, maar meer op het land. Turkije zet vluchtelingen immers over de grens met Syrië, waar ze gevaar lopen. Bovendien zullen er andere routes ontstaan. Maakt het uit waar en hoe de slachtoffers precies vallen?

Wij stellen voor om legale toegangspoorten te creëren voor oorlogsvluchtelingen. Ik spreek over hervestiging met een billijk spreidingsplan.

Wat zal de staatssecretaris dit jaar precies doen? Het hervestigen van 550 mensen, waarvan 250 uit Turkije, dat is een lachertje. Er is bovendien nog niets van uitgevoerd. Ook de beloftes van 2014 en 2015 zijn nog niet gerealiseerd.

De deal met Turkije is problematisch. Zo bestaat het recht op asiel in Turkije enkel op papier, in de praktijk zijn er zoveel obstakels dat het onbestaande is. Bovendien is er in Turkije geen sprake van opvang en bescherming van vluchtelingen zoals het hoort. En Syrische vluchtelingen worden soms met 100 per dag

accord nous autorisant à utiliser l'aéroport d'Istanbul comme *hub* dans notre politique de retour et de rapatriement.

Le point le plus délicat portait sur l'accord relatif à la coopération policière, qui ne relève pas de ma compétence.

05.15 Nahima Lanjri (CD&V): Le secrétaire d'État affirme que la possibilité d'introduire une demande d'asile en Turquie n'est pas exclusivement réservée aux réfugiés syriens. Je pensais que ce n'était pas le cas. Si le problème n'existait pas, je ne vois pas pourquoi l'Union européenne aurait insisté sur ce point.

05.16 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): La Turquie n'a pas ratifié la Convention de Vienne, mais a récemment ajouté à son arsenal législatif une disposition autorisant les ressortissants de toutes les nationalités à demander l'asile en Turquie. Le gouvernement s'est engagé à ne pas limiter la protection aux ressortissants syriens. Pour répondre à la question sur le déroulement de la procédure d'asile, je vais devoir consulter les rapports de suivi de la Commission européenne.

05.17 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Le nombre de noyés a peut-être diminué, mais le nombre de victimes sur terre augmente. En effet, la Turquie refoule des réfugiés à la frontière avec la Syrie et les expose ainsi au danger. De plus, de nouvelles routes de migration vont apparaître. Importe-t-il de savoir où et comment les victimes périssent?

Nous proposons la création de portes d'accès légales pour les réfugiés de guerre. Je pense à la réinstallation de ces personnes et à un plan de répartition équitable.

Quelles mesures le secrétaire d'État prendra-t-il précisément cette année? Les chiffres que vous présentez, à savoir la réinstallation de 550 personnes dont 250 provenant de Turquie, sont dérisoires et par ailleurs, cette politique n'a pas encore été mise en œuvre. Même les promesses de 2014 et 2015 n'ont pas encore été réalisées.

L'accord conclu avec la Turquie pose problème. Ainsi, en Turquie, le droit d'asile n'existe que sur le papier. En pratique, le nombre d'obstacles est tellement élevé que ce droit est illusoire. De plus, la Turquie n'offre pas d'accueil ni de protection appropriés aux réfugiés. Par ailleurs, il arrive qu'une centaine de réfugiés syriens soient renvoyés au-

gewoon terug over de grens gezet. Als al die voorwaarden niet vervuld zijn, waarom bestaat de deal met Turkije dan nog?

België doet bovendien veel te weinig. Er zouden 200 vluchtelingen uit Griekenland naar hier komen in het kader van de relocatie. Dat is ook nog niet uitgevoerd.

Turkije vangt 2,7 miljoen vluchtelingen op; Jordanië en Libanon zorgen ook voor opvang in de regio. Wij hadden de druk op die landen de voorbije jaren kunnen verminderen door *resettlement* en relocatie. Wie Europa binnengestrompeld raakt – 'binnengewandeld' volgens N-VA-er Sander Loones – krijgt hier inderdaad bescherming. Maar het ontlasten van de vluchtelingenkampen in de regio of de spreiding van de vluchtelingen in Griekenland, is nog nauwelijks gebeurd.

Dat de staatssecretaris zegt dat er in de huidige omstandigheden geen sprake kan zijn van visumliberalisering omdat Turkije de voorwaarden nog niet heeft gerealiseerd, is in elk geval hoopvol. Maar laten we niet naïef zijn. Het zal gaan over interpretatie. Turkije zal op een bepaald moment beweren dat het wel voldoet aan de voorwaarden. Ik hoop dat de staatssecretaris dan zijn rug zal rechthouden en niet zal meegaan in de Turkse interpretatie.

05.18 Nahima Lanjri (CD&V): Deze deal verdient geen schoonheidsprijs, maar perfectie is niet van deze wereld. We moeten minstens de ambitie hebben de afspraken te laten naleven.

Het probleem blijft dat niet alle vluchtelingen de opvang krijgen waar ze recht op hebben. Dat het in een wet staat, betekent niet dat het ook wordt uitgevoerd. Daar moeten we samen met Europa op toekijken. We moeten Turkije aanmoedigen, maar zo nodig moeten er ook sancties volgen.

De getuigenissen van mensen uit de vluchtelingenkampen in Turkije zijn eigenlijk positief. Toch blijft het niet genoeg als maar een deel van de mensen goed wordt opgevangen en een ander deel slecht of helemaal niet. Dat moet veranderen en we mogen, wegens de deal met Turkije, geen dingen accepteren die indruisen tegen onze waarden. Doen we dat wel, dan laten we ons chanteren. Ik sta erachter dat aan de voorwaarden

delà de la frontière en une journée. Si toutes ces conditions ne sont pas respectées, pourquoi l'accord conclu avec la Turquie est-il encore appliqué?

De plus, les efforts de la Belgique sont bien trop parcimonieux. Notre pays devait accueillir 200 réfugiés venus de Grèce dans le cadre de la 'relocation'. Ils ne sont toujours pas arrivés.

La Turquie accueille 2,7 millions de réfugiés; la Jordanie et le Liban assurent également l'accueil des réfugiés dans la région. Des programmes de réinstallation et de 'relocation' auraient permis d'alléger la pression sur ces pays au cours de ces dernières années. Les réfugiés qui se fraient péniblement un chemin jusqu'en Europe – réfugiés pour lesquels le voyage est une promenade selon le N-VA Sander Loones – y reçoivent effectivement une protection. Mais jusqu'à présent, rares ont été les interventions pour soulager les camps de réfugiés installés dans la région ou pour répartir les réfugiés en provenance de Grèce.

Il est certes réconfortant d'entendre le secrétaire d'État dire que, dans les circonstances actuelles, la Turquie ne remplissant pas encore les conditions, toute libéralisation du régime des visas est exclue. Mais ne soyons pas naïfs. Ce sera une question d'interprétation. Il arrivera un moment où la Turquie affirmera remplir les conditions. J'espère qu'alors le secrétaire d'État ne fléchira pas et ne s'associera pas à l'interprétation du gouvernement turc.

05.18 Nahima Lanjri (CD&V): Cet accord n'est pas le plus bel accord qui ait jamais été conclu mais la perfection n'existe pas. Nous devons à tout le moins nourrir une ambition: faire respecter les dispositions de l'accord signé.

Un problème subsiste: tous les réfugiés ne bénéficient pas de l'accueil auquel ils ont droit. Ce n'est pas parce qu'une loi le prévoit que c'est appliqué concrètement. Nous devons veiller à cette application en binôme avec l'Union européenne. Nous devons encourager la Turquie mais ne pas hésiter à la sanctionner si cela s'avère nécessaire.

Les témoignages qui nous parviennent des camps de réfugiés en Turquie sont positifs, en réalité. Cependant, il ne suffit pas que certains réfugiés soient bien accueillis alors que d'autres sont mal accueillis ou ne le sont pas du tout. Cela doit changer et nous ne pouvons pas, à cause de l'accord conclu avec la Turquie, accepter des situations qui vont à l'encontre de nos valeurs. Agir de la sorte reviendrait à céder au chantage. Je suis

voor de visumvrijstelling volledig moet worden voldaan.

Ik heb wel oog voor het feit dat Turkije veel meer mensen per inwoner opvangt dan Europa. Ik vraag ook aandacht voor Libanon, dat er in verhouding nog veel meer opvangt. Ik hoop dat we dergelijke landen in Europees verband veel meer kunnen steunen, opdat ze het niet opgeven. Het is goed voor vluchtelingen om zo dicht mogelijk bij huis te kunnen blijven.

05.19 Marco Van Hees (PTB-GO!): U zegt dat het akkoord doeltreffend is, maar het volstaat naar u te luisteren om van het tegendeel overtuigd te zijn. U bevestigt dat Turkije niet voldoet aan de voorwaarden voor de afschaffing van de visumplicht.

Voorts is de situatie in Turkije niet houdbaar met drie miljoen vluchtelingen.

Op de vraag betreffende de erkenning van Turkije als veilig land antwoordt u dat het akkoord duidelijk is, maar Turkije houdt zich er niet aan! Ten bewijze daarvan heb ik de alarmerende rapporten van Amnesty International, Artsen Zonder Grenzen en Human Rights Watch aangevoerd.

Ik herinner u aan uw uitspraak van 2 april, toen u verklaarde dat als blijkt dat Turkije Syriërs naar Syrië terugstuurt, men dat land niet als een veilig derde land kan beschouwen. Zodra we over bewijzen beschikken, zal u zich daarover moeten uitspreken!

In 2016 zijn er volgens mijn cijfers voor de Turkse kust en op de nieuwe routes, met name vanuit Libië, al 1.200 mensen verdronken. De kwestie is dus nog niet geregeld.

Er zijn grote problemen op het vlak van de eerbiediging van de mensenrechten in Turkije en als gevolg van de praktijken die de Turken erop nahouden zijn er zelfs al doden gevallen.

05.20 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Ik weet heus wel dat er nog altijd mensen in de Middellandse Zee verdrinken. Ik zeg alleen maar dat er sinds de deal met Turkije heel wat minder verdrinken.

Mijnheer De Vriendt stelt dat men niet naïef moet zijn over de deal met Turkije. Spreken over legale migratieroutes naar Europa, dat is pas naïef! Als hij

d'accord pour dire que les conditions qui ont été mises à la dispense de visas doivent être remplies à cent pour cent.

Je suis bien consciente du fait que la Turquie accueille plus de réfugiés par habitant que les pays européens. Je demande aussi qu'une plus grande attention soit accordée au Liban, qui accueille proportionnellement encore beaucoup plus de réfugiés. J'espère que nous pourrions soutenir ces pays dans le cadre de l'UE, de sorte qu'ils poursuivent leurs efforts. Les réfugiés devraient pouvoir rester le plus près possible de chez eux.

05.19 Marco Van Hees (PTB-GO!): Vous affirmez que l'accord est efficace, mais il suffit de vous écouter pour être convaincu du contraire. Vous affirmez que la Turquie ne remplit pas les conditions pour la délivrance des visas.

Par ailleurs, avec trois millions de réfugiés, la situation de la Turquie n'est pas tenable.

À la question de la reconnaissance de la Turquie comme pays sûr, vous répondez que l'accord est clair mais la Turquie ne le respecte pas! J'ai cité pour preuve les rapports alarmants d'Amnesty International, de MSF et de *Human Rights Watch*.

Je vous rappelle votre propre déclaration du 2 avril: "S'il apparaît que la Turquie renvoie les Syriens vers la Syrie, on ne pourra pas la considérer comme un pays tiers sûr". Dès qu'on en a la preuve, vous devez vous prononcer!

Pour 2016, j'ai le chiffre de 1200 noyés pour les côtes turques et les nouvelles routes notamment libyennes. On n'a donc pas réglé la question.

Il y a de gros problèmes de respect des droits de l'homme et même de mort d'hommes, à la suite de pratiques turques.

05.20 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais): Je suis parfaitement conscient que des personnes meurent encore noyées en Méditerranée. Je dis seulement que leur nombre a nettement diminué depuis la conclusion de l'accord avec la Turquie.

M. De Vriendt nous dit de ne pas être naïf en ce qui concerne cet accord. Toutefois, c'est faire preuve de naïveté que de parler de routes migratoires

denkt dat er daarvoor in de EU zelfs maar een klein draagvlak is, heeft hij het grondig mis. Ik heb in 2015 het meeste gedaan ooit op het vlak van legale asielmigratie in dit land en toch zal het nooit genoeg zijn als men naar de immense vluchtelingenstromen van de voorbije jaren kijkt. Miljoenen mensen willen nu eenmaal naar Europa komen. Bij hoeveel gaat dat stoppen? Zullen er daarna geen illegale pogingen meer zijn om naar hier te komen? Wie dat denkt, is pas onwaarschijnlijk naïef. Hoeveel legale migraties er ook zijn, er zullen nu eenmaal altijd limieten zijn en er zal altijd een beperkt draagvlak voor zijn in onze samenleving.

Ik voer consequent en loyaal uit waartoe ik mij heb geëngageerd. Mijn standpunt rond de Europese vergadertafel is al meer dan een jaar hetzelfde. Als de asieltijfers in Brussel dalen, zal ik veel meer aan relocatie en aan *resettlement* kunnen doen. Maandenlang is het echt gekkenwerk geweest om iedereen die binnenkwam, brood, bed en bad te bieden. En nu het eindelijk wat rustiger is, zou ik opnieuw een paar duizend mensen moeten binnenhalen waarvan ik niet weet waar ik ermee moet blijven? Ik zie daarvoor echt geen draagvlak bij de Belgische bevolking.

Het feit dat wij onze *pledge* voor 2015 nog niet hebben vervolledigd, is louter het gevolg van operationele moeilijkheden met de herkomstlanden. Mijn engagement blijft overeind. Voor het eerst gaan we nu aan *resettlement* doen vanuit Turkije. Op 25 mei komen de eerste twintig mensen aan. Vanuit Griekenland kon het gewoonweg niet, omdat de dossiers van de betrokkenen volgens de Grieken niet in orde waren.

Beweren dat ik niets doe is bijzonder grof tegenover mij, mijn diensten en mijn medewerkers. Wij doen er absoluut alles aan om de mensen hier op te vangen, maar dat moet een en ander wel in orde zijn voor alle betrokken landen en voor de internationale ngo's.

05.21 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Slechts een op drie van het aantal beloofde hervestigingen is effectief uitgevoerd. Bovendien ging het al om erg weinig mensen. Daarbij komt dat de staatssecretaris plaatsen sluit omdat de asielinstream daalt. Is het niet verstandig die open te houden voor de mensen die we vanuit Griekenland zullen moeten hervestigen? Zal het

légales vers l'Europe! S'il espère obtenir ne fût-ce qu'un quelconque soutien à cet égard au sein de l'UE, il se trompe complètement. En 2015, j'ai repoussé plus loin que jamais les limites belges en matière de migrations d'asile légales. Pourtant, ces efforts ne seront jamais suffisants au regard des immenses flux de réfugiés de ces dernières années. Des millions de personnes souhaitent venir en Europe. À quel chiffre arrivera-t-on? Les tentatives illégales d'atteindre l'Europe cesseront-elles ensuite? Ceux qui le pensent sont incroyablement naïfs. Peu importe le nombre de migrations légales, des limites existeront toujours et l'adhésion de notre société à ces migrations sera toujours restreinte.

Je remplis mes engagements avec logique et loyauté. Ma position à la table des négociations européenne est la même depuis plus d'un an. Si les chiffres bruxellois en matière d'asile viennent à baisser, je pourrai procéder à un nombre bien plus important de relocalisations et de réinstallations. Durant des mois, un travail de dingue a été accompli en vue d'offrir le gîte et le couvert à chaque nouvel arrivant. Maintenant que la situation s'est quelque peu apaisée, je devrais à nouveau accepter un millier de personnes sans même savoir où les loger? Je ne pense vraiment pas que la population belge y soit favorable.

Le fait que nous n'ayons pas encore tenu notre promesse pour 2015 résulte simplement de difficultés opérationnelles rencontrées avec les pays d'origine. Je maintiens mon engagement. Pour la première fois, nous allons réinstaller des migrants en provenance de Turquie. Les vingt premiers arriveront le 25 mai. Cette réadmission était impossible depuis la Grèce, car le dossier des personnes concernées n'était pas en règle aux yeux des autorités grecques.

Affirmer que je me tourne les pouces est particulièrement insultant à mon égard, à l'égard de mes services et de mes collaborateurs. Nous faisons absolument tout ce qui est en notre pouvoir pour accueillir les migrants dans notre pays, mais il faut que nos démarches répondent aux exigences de tous les pays concernés et des ONG internationales.

05.21 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen): Actuellement, à peine une réinstallation sur trois promises a été mise en œuvre. Il s'agissait en outre d'un nombre de personnes extrêmement limité. De plus, le flux migratoire déclinant, le secrétaire d'État ferme des places d'accueil. Ne serait-il pas plus judicieux de les conserver pour accueillir les personnes venues de Grèce qui devront être

excuus over een jaar dan niet luiden dat we niet kunnen hervestigen omdat er onvoldoende opvangplaatsen zijn?

05.22 Nahima Lanjri (CD&V): We moeten wel intellectueel eerlijk blijven. Vorig jaar moesten we in totaal bijna 40.000 mensen opvangen, wat meer dan een verdubbeling was tegenover het jaar voordien. Het spreekt toch voor zich dat het aantal plaatsen voor een stuk kan worden afgebouwd, aangezien de instroom is gedaald. Iedereen pleit voor voldoende voorzichtigheid en voldoende bufferplaatsen om een nieuwe stijging te kunnen opvangen.

Naast de plaatsen die vorig jaar niet werden ingevuld, moeten we dit jaar nog 550 mensen hervestigen. De staatssecretaris heeft gezegd dat hij zelfs meer wil doen, als de instroom onder controle is en andere landen ook hun verantwoordelijkheid nemen. Als blijkt dat het te moeilijk is om mensen uit Turkije te hervestigen, zouden we natuurlijk ook voor Syriërs uit Libanon kunnen opteren.

05.23 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands): Wij werken nu met Turkije. Dat vergt de nodige tijd.

05.24 Nahima Lanjri (CD&V): Maar als blijkt dat Turkije niet wil meewerken, dan zou ik voorstellen om te gaan samenwerken met bijvoorbeeld Libanon. We kunnen natuurlijk ook met beide landen samenwerken.

05.25 Marco Van Hees (PTB-GO!): Turkije houdt zich duidelijk niet aan de overeenkomst, maar de staatssecretaris heeft daar geen probleem mee. De EU-regels worden niet nageleefd. Er is een plan en dat wordt ongeacht de levensomstandigheden toegepast. Men deinst ervoor terug duizenden vluchtelingen in België op te vangen maar Turkije mag er zelf miljoenen onderdak bieden!

In reactie op de oorzaken van de vluchtelingenstroom, de armoede en de oorlogen, voert de regering alleen maar een oorlogszuchtig beleid door F-16's te blijven sturen en verder op de ontwikkelingshulp, die al historisch laag is, te besnoeien.

Het is een illusie te denken dat men de problemen zal oplossen. De vluchtelingcrisis zal nog verergeren. Men heeft slechts tijdelijke oplossingen voor een explosieve situatie. Men bereidt de problemen van morgen voor!

réinstallées? Ne risque-t-on pas dans un an d'avancer l'excuse d'un manque de places d'accueil pour justifier l'absence de réinstallation de réfugiés?

05.22 Nahima Lanjri (CD&V): Ne tombons pas dans la malhonnêteté intellectuelle. L'année dernière, la Belgique a dû accueillir environ 40 000 réfugiés, soit plus du double de l'année précédente. Compte tenu de la diminution du flux migratoire, la réduction du nombre de places d'accueil me semble logique. Tout le monde préconise la prudence et le maintien d'un nombre suffisant de places tampon pour faire face à une éventuelle nouvelle hausse de l'arrivée de réfugiés.

Outre les places qui n'ont pas été occupées l'année dernière, nous devons assurer cette année, la réinstallation de 550 réfugiés. Le secrétaire d'État a déclaré être prêt à en faire plus, pour autant que le flux migratoire soit maîtrisé et que d'autres pays assument également leurs responsabilités. Si la réinstallation de réfugiés venus de Turquie s'avère trop compliquée, nous pourrions évidemment opter pour l'accueil de Syriens venus du Liban.

05.23 Theo Francken, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Nous collaborons avec la Turquie, mais ce processus nécessite un minimum de temps.

05.24 Nahima Lanjri (CD&V): S'il apparaît cependant que la Turquie ne coopère pas, je propose une collaboration avec d'autres pays tels que le Liban. Nous pouvons bien sûr également collaborer avec les deux pays.

05.25 Marco Van Hees (PTB-GO!): La Turquie ne respecte manifestement pas l'accord mais le secrétaire d'État n'en a cure. Les règles de l'UE ne sont pas respectées. Il y a un plan et il est appliqué, quelles que soient les conditions de vie. On rechigne à accueillir des milliers de réfugiés en Belgique mais la Turquie peut, elle, en accueillir des millions!

Face aux causes d'afflux de réfugiés, la pauvreté, les guerres, le gouvernement ne fait que mener une politique belliciste en continuant à envoyer des F-16, et diminuer l'aide au développement qui est au plus bas.

Croire qu'on va régler les problèmes est un leurre: la crise des réfugiés va continuer à s'exacerber. On n'a que des solutions provisoires pour une situation qui est explosive. On prépare les problèmes de demain!

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: De vragen nrs 9868 van mevrouw Cassart-Mailleux, 10131 van mevrouw Lanjri, 10294 van mevrouw Pas, 10669 en 10743 van de heer Metsu en 10708 van mevrouw Temmerman worden omgezet in schriftelijke vragen.

Le **président**: Les questions n^{os} 9868 de Mme Cassart-Mailleux, 10131 de Mme Lanjri, 10294 de Mme Pas, 10669 et 10743 de M. Metsu et 10708 de Mme Temmerman sont transformées en questions écrites.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.37 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12.37 heures.